Tai Hon Kong Bo Ltd., Publisher's
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No. 21 Monday April 25 1927

本報 Chinese Times
郵址 443-445 Carrall St.
P. O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B.C.

中華民國十六年四月廿五號 (星期一)
孔子二千四百七拾八年 夏曆歲次丁卯年三月廿四

華商當於西商會中擴張其勢力

【言論】 【楊棣棠】

我華人蹤艱危。越險阻。駕壹葉之扁舟。凌萬頃之汪洋。以弘毅果決之雄心。逞其遄征遇往之豪氣。雖巨浸稽天之可惕。乃洪濤無際而匪驚。由是客途羈旅。異域栖蹤。而與五洲豪傑週旋於商戰之場。負販於懋遷之所。莫不操奇計贏。持籌布算。列商肆於市廛。展鴻猷而大作矣。故其事業投機。善權子母。厚獲資財。則聲勢烜赫。倾動壹時。孰不以其能爲宗族交遊光寵。而望風拜倒耶。抑知其於西商會也。則一若恥於涉足。羞與爲伍焉。固未嘗聞有得其一席。受職司事。爲吾華僑團體興商務。探行情。謀利權。於國貨之進口。又爲之伸張其勢力者。究不知我華商何以視之蔑如也。抑以爲西商會者。乃西人之商會。於我華僑無與焉。則不宜與之相交接。又抑以爲其會員之資格。悉屬皙種之民族。凡我黃人。尚欲厠身於其間。則必大遭擯斥乎。竊謂由後之說以言之。其拒絕我華人之入會。固不能與之相抗衡。若謂前說之不誣。則我華商本有資格以進於其門。不過自高其聲價。匪願降格以相從耳。夫然。則又何怪西人商務之發達。如火如荼。蓬蓬勃勃。盛不可遏。遂使我華人商業。既不能發越蒸騰。昭於闡闡。且有幾無以維持其門市者。則其進固未足以有爲。退亦難得以有守。於是徬徨無措。莫知爲計者。屢有所聞。此何故耶。吾以爲於西商會中。未能擴張其勢力。則操術之不得乎精。一也。行情之未徵孰悉。二也。利權之盡爲他人所操縱。三也。有此三事。宜其不能與人競勝矣。況乎當地政府之禁絕我國貨入口。如臘味等物。均不能得乎强有力之團體。從法理上以抗議。由是國貨進口。日以減縮。則生意前途。必形凋落。如此。而謂華僑商務能有起色者。豈不幾乎微乎。故吾華僑商務未能大爲發達之原因。雖屬複雜。辨於盡舉。抑知其於西商會中。不能擴張其勢力。詎無甚大之理由在。此華商不可不聯合同志。謀其所以爲一己計。爲團體計。列身於西商會中。佔其一席。努力以求進取。不然。際此商戰鬥智之時。其所謂投機事業。彌以翻新。則與其謹守素常。逆時昧勢者遇。安有不財包力闉。而敗之於不存之地哉。嗚呼。彼皙種以商業立國。其人皆雄材大略者。較之吾人經商智力之短絀。販賣既不能識人情之向背。轉輸且不能測風濤之險阻。經紀又弗明貨品之優劣。而謂商業能有發達之希望者。其誰信之。矧乎商會不立則團渙。苛例不爭則利權失。坐令西人挾其縱橫馳騁之術。龍斷居奇。以握商戰之大權。而華商則惟有仰其鼻息。奔命不遑以趨赴之。寧勿可哀乎。雖然。竊以爲於西商會中。倘能擴張其勢力。其弊豈至於是者。尚希我華商諸先達。幸以此義。勗其後進。精研商學。從事經營。俾得宏蚩所抱負。以與西人相頡頏。則又安知夫失之東隅。而不能收之桑榆哉。

國內通訊

中國青年共產黨之現狀

▲陳榮在第三國際第七次大會報告

滬訊月前莫斯科第三國際開第七次大會。中國青年共党產陳榮報告中國青年共產党之現狀頗詳。特錄之以見該党狀況之一斑。陳氏云。中國工業僱用少年工人者極廣。紗織火柴煙草等工場。甚至使用五六歲之兒童。勞動時間與大人無異。往往勞動十二小時以上至十四五小時。而且對於少年工人之待遇極爲殘酷。較諸見習職工尤覺悲慘。所以彼輩雖屬少年而均積極的有參加經濟爭鬥之敵愾心。就中小資產階級子弟之境遇。更爲悲慘。以內亂及外力者之支配。小產產業日即衰微。多數學童。不能得其父母金錢之扶助。農民子弟所處境遇之悲慘。更不待言。彼等大都漸向都市謀生活矣。

中國青年共產党之成立。已經七年。最初四年。係以學生爲中心。研究學術的結社

▲趨時裁縫店廣告

特大減價

上等天青線仔各樣色線仔雜每套三十五元

僑胞光顧勿失機會

鋪在卡路街四百四十七號即大漢報右邊

黃公禮謹啓

▲本樓在片打街西門牌五號

北京酒樓

▲電話(詩麼)肆叁六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友。賞心賞酒國之歡。登以侍女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

▲山巴崙致公堂收到款汝昆仲年捐

▲山巴崙致公堂收到各埠繳來購雲埠實業公債名列

錦補碌
達權社二百五拾元 雲埠
致公堂壹千五百元
達權社銀叁百元 近党
致公堂銀五百元
卡技利
達權社二百零五元
衾巴崙
達權社二百五十元
滿地可
致公堂銀壹百元
都城
達權社一百五拾元
域埠
致公總堂二百二十元
達權總社壹千五百元
党近
達權社二百零五元
勝卡頓
達權社壹百元
列必珠
達權社八拾五元
吻吆
達權社四十元

▲◎聲明告白

逕啟者弟之六叔父鎰光向在香港陳春蘭煙庄充當總理職兼接理各江酒兌銀兩書信快捷及富素蒙各親友信託深感激但頃接弟之四叔父鋆光由香港來電據稱弟六叔鎰光現經不幸仙遊至前日鎰光經手所有書信銀兩敗由陳春蘭總理之職現統由弟四叔父鋆光接續辦理各親朋日如有付貯鎰光處之銀兩書信概由弟與四叔鋆光完全責照舊接理書信銀兩所補紙水格外從豐誠恐各親友未週知用特登報通告仰各親朋源源賜顧弟不勝感激

李春榮啓

Chan Chun Lan
103 Queen's Road Central
Hong Kong, China.

民國十六年正月廿一號 雲埠廣和源號鄺維鏞

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

葉求茂代理詩不亞鉄路、車紙

諸君入埠請到永生號(片打街東)(五拾壹號)接洽

代打電報 取銀寫紙 收電費

拾七天到香港

詩巫亞輪船公司

與別不同 行期快捷 船量巨大 之▼福食生鮮 艙位通爽 四大特色

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表	
船號	陽曆日期
亞洲皇后	四月九日
坎拿大皇后	四月廿八
俄國皇后	五月拾九
亞洲皇后	六月九日
坎拿大皇后	六月三十
俄國皇后	七月廿一

遠東客務總司理司徒旄佈

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

司徒旄信通址住
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理司士火打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

資路銀行

本行最特色者、在香港滙兌、無時不爲市上最相宜之滙價、其次、本銀行與大華商及團體交易最多、而工人貯蓄亦不少、如滿地可、華高華、域多利、均設有華人執事、爲利便見、務使顧客滿意也、

資路銀行謹啓

本行爲開平中學台山中學貯庫

迨于九日廿九年五月上海事件發生。遂開始組織。向勞動民衆活動。五月二十日以後。更積極的參加反帝國主義運動。對於外人所經營之工場運動罷工（未完）

本館特電

▲廿三號晚七時接駐滬訪員來電云

◎蔣介石繼續調兵攻北軍。雙方將有劇戰。

◎聞鮑羅庭已離鄂。取道往西伯利亞鐵路返俄。

◎上海當道仍搜捕共產黨嚴辦。

▲廿叁號晚九時半接駐香港訪員來電云

◎廣州共產黨昨分派傳單。鼓吹罷工反蔣。警察拘去派傳單男女多名。監禁究辦。並搜工人機關。任意拘人。

◎聞北江與黃埔之共派農團軍。抗拒軍隊繳械。發生激戰。

◎順德絲艇經綸號。廿一日由省城開往水藤。途次被匪炸沉。死者百餘人。損失甚重。

▲今晨八時半接駐香港訪員來電云

◎江門四邑平報被徐景棠派警兵查封。各工會盡行改組。

◎台山新昌埠及開平縣之工人糾察隊。被第十三師繳械解散。

◎廣州共產運動委員會。定于廿五日大舉巡遊示威。

▲同時接駐上海訪員來電云

◎漢口政府下令將唐生智及李濟琛免職。

重要電報

●蔣介石願和奉張及列強

▲預備賠償南京案之外人損失

上海廿三日電。美籍法人大尉的卡羅斯氏。曾往南京與蔣介石及南京政府各領袖談話。現返抵本處。宣言蔣介石預備賠償外人關于南京案之生命財產各等損失。蔣之目的欲維持與列強間友誼。得達到修改一切不平等條約。從外交上收回租界而非用武力。南京當軸已發出逮捕狀。通緝武漢共產黨領袖百一十六人。內有鮑羅庭及其他俄人數名。蔣曾言如張作霖承認孫文主義。則不進擊奉張之軍。此表示張蔣或可能和議合作。的氏又言。現有白俄兵二千及山東兵七千名在浦口繼續砲轟南京。蔣介石之生力軍。源源由滬往寧。此足見蔣氏預備親自指揮所部。往驅逐帮助漢口政府之黨羽

●共產黨軍攻蔣

▲分兩支進發

上海廿三日電。今日得悉可靠消息。現有兩支漢口共產黨軍。共數千人。發動進討蔣介石。此舉令人大注意。彼等所往之其實地點。尚未探悉

共產派工人謂總工會已同意如工人肯投入共產軍攻蔣。則資助輸運工人往湖北。料許多工人願服軍役

●收回天津英租界

▲談判已妥協候中英政府批准

英京廿三日電。韋斯敏斯特報接滬電稱。談判交還天津英租界與華人。現已完滿妥協。所擬定之條欵。分呈中英政府候核准。該租界將由一市政廳操管。此廳由五名英人及五名華人參事員組織。以華人為主席。所議之議案。從多數意見取決。抵押品市公債及其他投資事業均保證。華人當局允承認各外人租地契約。規定將之轉交華人。而華人方面則照事務所規費付欵收回。查天津為華北通商口岸最繁盛者。與在南方之上海同等重要。據報告去年天津英界外國人口為二千零四拾五名。而華人則共有三萬三千壹百七十二名

●美國對南京案遽變態度

▲不與四強合作迫黨政府承認要求

北京廿叁日電。昨日公使團會議。美使麥馬利氏宣告。奉美京國務部新訓令。謂漢口外交長陳友仁如再拒絕列強關於南京案之要求賠恤道歉及懲兇。則美國自行退出。不參與討論動作對付。此政策發表後。是美國變為置身事外。令東交民巷各外人大為驚愕。因南京刼殺案美國受害獨深。有一美僑被殺。外交界以為美國今之遽退。即為受陳友仁愚弄。查陳答覆列強抗議通牒。其措詞係力謀離間五強使不能合一。英法日意四國對于抗議該案二次通牒原文。意見已一致。將繼續會商。雖美使職務已成為旁觀人。然料四強將請其仍續參與商榷。

●黨軍北軍戰訊

▲分在南京浦口互相炮轟

▲浦口遭大火

英京廿叁日電。電通社今日接香港電報云。近數日來。在浦口之北軍與南京党軍。互相開大炮轟擊。党軍所放炮彈墜落浦口。以致大火。烈焰飛騰。浦口北軍并開炮射擊在南京選搭客登陸之華人商船。上海廿二日電。昨接由鎮江發來無線電云。許多党軍調動。預備進攻長江北岸。由南京派遣之大隊党軍。昨日在江北上岸。在南京獅山附近之砲台。昨天終日開火猛射浦口北軍。鎮江外人樓宇現由黨兵佔駐。十二艘外船昨離鎮江。沿途由外艦保護。英京廿三日電。電通社接香港電稱。今日有一羣苦力欲搶掠某英船。為英兵用鎗尾刀拒退。傷苦力多名。上海廿三日電。某華人報社載稱。南京獅山之黨軍砲台。開火轟燬浦口北軍一鐵甲車。

北京廿三日電。漢口北方大軍繼續移動。料奉黨兩軍在豫鄂邊境。不久發生大戰。蔣介石軍現集中于鎮江。向北前進。南京與浦口間刻仍繼續砲戰。

●漢口商民怨憤共黨

▲商會願獻二千萬元為奉張作佔漢口之軍費

北京廿叁日電。漢口党政府自下令禁止白銀出口及銀行停閉後。華商全數遷離。共產黨以是異常驚惶。聞商會獻議如張作霖得佔領漢口。即交欵二千萬元與奉張。黨外交長陳友仁本人因欲得外商濟助。遂完全改變其前時態度。同時漢口當道正式通告各領事。謂如外僑撤離。其所遺留之樓宇財產。如有損失。政府概不担負償還。各界人士恐飢餓之工人乘機搶掠。蓋有數千人因工業停頓而失業。

●華北悍匪猖獗

▲誘擄商人七拾八名

北京廿三日電。在北京北方三十三英里遠之市鎮。有悍匪成羣。東邀商會人員赴宴。當時擄去商人七八十名入大山。禁押勒贖。駐山東芝罘及濟南府之外國領事報告。魯省盜賊披猖。除鐵路一帶外。其餘各處刼擄頻仍。因軍隊集中于鐵路與南軍戰爭。故鐵道以外各地。盜賊縱橫。不可壓抑。湖南省則為農團蹂躪。各外僑除天主教神甫外均行遷徙。聞農團殘暴。華人遭死傷者甚多

●美艦在華被擊次數

▲共四十五次傷六人

上海廿三日電。今日發表消息。在中國水面之國美戰艦。共被鎗擊四十五次。傷人六名。自去年八月廿六日以後。美艦在南京附近共被鎗射十一次。有時放炮還擊。

●郭松齡叛張之回溯

▲曾受俄欵四十萬員

北京廿三日電。北京政府今日又將近在俄使館搜獲之文書譯出公佈。有一文件披露前年郭松齡之背叛張作霖。係因接受蘇俄運動款四十萬元。蘇俄并承諾如確已將奉張逐除。則再交同等巨款與之。其他文書為蘇俄執政寄與漢口黨政府顧問鮑羅庭之函扎。有一函謂自蔣介石之動兵北伐。係全由蘇俄指揮監制。又一信証出蘇維埃政府答歲十壹月交款十一萬元與黨政府。并提議每月須付款三十萬元。直至戰局告終為止。

昇平大舞臺戲院　雲南路口　西林比街

頭場艷情佳劇　金蛇度婚

二場情愛妙劇　崔子弑齊君

全班落力拍演

走盤珠張文俠　首本

新蛇仔秋　黃玉瓊　靚大卓　首本

此劇由齊王拜壽起演至弑齊君止

賣票處　金利源　講線矢廠三二三九

PANTAGES THEATRE

片秩治大戲院廣告

敢者本戲院在喜市定街西端附近卑詩電卡車站開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜壹轉換久為閱者賞識現由新司理人辦理　華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈告

價目

普通座位　日三毛　夜五毛

房位　日五毛　夜七毛五

司理人謹啟

▼◎▲餐館出頂

敢者片打街東門牌一百五十八號蘭亭餐館全盤生意各股東自願推出招人承受如有僑梓欲營餐館業者請來面議本主人以最廉價目使承受者得良好機會請到片打街七十八號門牌宜耀公司詢及便得其詳

蘭亭餐館股東謹白

▼◎▲鳴謝

敢者本公所是月拾號舉行喬遷慶典叨蒙　各界團體諸代表及各埠隴西堂暨敦宗公所諸昆仲駕臨助慶並荷賜隆儀珍品鴻詞祝電拜領之餘曷勝感佩謹登報表揚以鳴謝悃

夏城李敦宗公所全體同人鞠躬

夏城致公堂照身鏡壹祝詞　夏城國民党祝詞　夏城鄺光裕堂鐘屏一祝詞　紐約李敦宗總公所賀儀五十元祝詞　夏城李敦宗總公所賀儀廿元祝詞　砵崙李敦宗公所金門大埠李敦宗總公所賀儀拾元祝詞　紐約廣同源李天民祝詞　墨國順慎兩省賀儀拾元祝詞　紐約李敦宗總公所賀儀拾元祝詞　雲埠李隴西堂祝詞　雲埠李隴西總堂賀儀十元祝詞橫額一　雲埠李隴西堂　域埠李隴西堂　濕比蹩李隴西堂祝詞　域埠李宗公所賀儀拾元祝詞橫額一　濕比蹩李隴西堂祝詞　滿城李敦隴西堂敦宗公所賀儀拾元祝詞　滿城李敦隴西堂敦宗公所賀儀五元祝詞　都城李隴西堂賀儀五元祝詞　都城李瑞門賀儀五元　穩地辟李敦宗公所賀儀五元祝詞　穩地辟李雄銳祝詞　二埠李隴西堂賀儀五元祝詞　頃市頓樓溪書社賀儀五元祝詞橫額一　卡城李隴西堂賀儀五元祝詞　企城李常立李矩遵賀儀五元　伸汝李敦宗公所賀儀六元祝詞橫鏡屏一　夏城天然公司譚暢賢譚聲兆賀儀五元祝詞　夏城司徒教倫堂祝詞　夏城張仲陶賀儀貳元祝詞　夏城李悅昌賀儀二元

▲今朝香港滙價每百四十九元六五

上海滙價每百四十五元九五

▼◎▲吶致公堂鳴謝助香

巴黎長安等廠共助十二元　華工俱樂部共助十二元　列

長安金陵武昌等廠共六元　江南樓　鄺業瓊合家　梁齊優　各五元

雙利館　天字檔　地字檔　玄字檔　各四元

梁逢　廣東酒樓　合利館　順利牛牛檔　翠山體育會　各三元

永安公司　周　楊　鄭　波　各二元五

黃字檔　全利廠　財利廠　廣利廠　大來廠　釗利廠

吳茂　鄭慶錦　秀珍女士　區炎　大安廠　大利廠

林奮同　李晃　鄭厚光　小清女士　周道楫　各二元

炎立榮　梁尚德　鄭忠儒　陳良雙　黃携　曾錫元

陳以敦　梁　各一元五

李汝　周池　阮榮　馬龍長　陳邦　鄭福

譚就　馮均祿　江南酒樓　李祥　方志榮　徐譚慈

周有張　馬元樂　張明濱　蕭容　譚就德　悅

馬閏　曾新喜　永欣　黃錦屏　譚相　大利牛檔

大益牛檔　僑興牛檔　大利牛檔　順利檔　鄭松興　各一元

華工俱樂部拾元　梅閣先生廠六元　徐譚慈五毛

▼◎▲雲埠陳潁川總堂啟事

敢者本總堂昨招集全加代表會議修訂章程附議討論維持總堂實業計畫僉以再籌第二次公債辦法為宜經衆表決進行在案故本總堂現遵照議案例執行經備定詳細章程並刊緣簿不日分發各埠仰　各昆仲見該簿到時踴躍認買以期速成而達目的是　厚盼謹此預告俾衆週知此佈

民國拾六年四月廿五日　陳潁川總堂謹啟

▼◎▲雲埠黃江夏總堂鳴謝

敢者本總堂為救濟新會長樂鄉一事曾發捐簿分向各埠昆仲處勸捐荷蒙　諸昆仲大義為懷解囊慨捐現已將捐務結束掃數滙回以資賑濟此不但長樂鄉難民翠拜嘉賜即本總堂同人亦殊深感佩爰登報端謹鳴謝悃

并將捐欵數目列后

（以下各堂經手各名俱經手共捐之數）

卡城江夏分堂五十五元五　舞城江夏分堂五拾元

點城江夏分堂卅七元二五　都城江夏分堂三十元

雲埠遠怡君二拾五元　始羅均安隆十七元七五

列軍珠錦蓮炳垣十八元　衾巴崙江夏分堂十六元五

車利役增業十六元　企崙打黃八懋五君拾三元五

布蘭佛茂蘭拾二元三五　鳥埠世哲拾二元五

柯杜和德鈞森秀十二元　溫寧鋈蘭拾壹元一

汝利慎松滿十元　叨磨江夏分堂九元

老市崙江夏分堂八元五　伙委林江夏分堂八元二五

溫地辟光爵擴悠八元　打市卡笠良森禮亨五元

市姊廠作亮五元　忠偉君五元

雲山總公所四元　雲埠愛平君四元

片戚頓江夏分堂二元七五　衾布碌江堂分堂二元

雲埠滃世君二元　恭華君二元

莪崙龍光君一元五　本總堂拾八元

以上合共進入捐款四百二拾二元四毛五

支欵列后

（一）分登加拿大晨報大漢公報鳴謝告白共銀十五元

（二）四月廿日滙交香港加賞君處轉交長樂鄉鄉辦理者後處收港銀八百壹拾八元壹毛五仙（滙水四九八算）伸金銀四百〇七元四毛四仙

進支比對兩訖

民國十六年四月廿四日

▼◎▲承受蘭亭餐館廣告

敢者本公司承受雲埠片打街東門牌壹百五拾八號蘭亭餐館生意全盤架生什物訂期本月廿八號下午三點鐘在蘭亭餐館當衆交易清楚仍用蘭亭餐館字號開張營業如有中西敗目瞞轉未清者請為早日向舊手人理妥倘至期不報自交易之後乃是自悞本公司不負償還之責乘之日後生意盈虧不干退股人之事特登報章聲明以免後論此佈

民國十六年四月廿一日　泰來公司謹啟

●漢口外商離去

▲陳友仁威嚇令其復業

北京廿三日電。漢口政府外交長陳友仁。通告駐該處美領事洛克氏。謂黨政府將不負責保護離去之美僑及外人所遺留其自有樓宇與財產之損失。此警告係欲使各外人商店不完全遷離漢口。但無論如何。刻下各銀行停閉。外商不能接續營業

本埠新聞

●致公堂紀念陳先烈盛會

月之廿一號。為洪門先烈陳近南先師寶誕。本埠致公堂恭祝紀念如儀。至昨日設筵拾席於堂所慶叙。酒至數巡。主席張椿杰君。宣布旨趣。并舉杯為壽。繼請演說者。有林立況、葉惠伯、何簡能、劉孔正、謝志如、駱仲滋、伍錠于、薛庭耀、梁煥南、羅能裕、蔡冠夾、黎仲煊、甄雨泉、盤湯武諸君。以陳先烈偉績豐功。勉勵洪人開來繼往。言辭至為肫摯。每次演畢。掌聲震屋瓦。及後歡欣暢飲。有不醉無歸之樂。至七点餘鐘始散焉。

●洪門宣講社演說會盛況

洪門宣講社於廿二號（星期六）晚八時。開第卅次演說會。演題為（吾人做社會工夫有毅力）。到聽者百餘人。座為之滿。首由主席曹懋森。將鼓義發揮。尤注重勸勉洪人。以堅毅力。做洪門社會工夫。勿始勤終怠。貽龍頭蛇尾之譏。庶使二百餘年之老社會。能與天地同壽。作利國福民之大事業。次請來賓朱碩存台演講。題為（社會競爭）。將洪人前此如何奮鬥為國。現日如何安守故常。不圖競進。說得淋漓痛快。抑揚頓挫。令聽者動容。儒夫亦有立志。演有參刻鐘久。掌聲大作。繼演前題者。有梁煥南、薛廷耀、盤湯武、謝志如四君。均依題闡發。含義畢宣。時已十時一刻鐘。主席不及遍請各員演講。宣布散會。并云下期（五月一號晚）演題為（改良洪門計劃）。此題與洪門大有關係。至希洪門各先達。屆時多所發揮。并望各人更踴躍到聽。共期此復國之社會。順應時勢之要求。日臻美備云。

●外交協進會議事記

華僑外交協進會昨晚十時開○議。到者僅八人。趙屏珊主席。所議各案。（甲）錦碌埠華農來函求助力打銷苛例。該例為本年卑司省議○議案第四十。○二）提議者Dr. Winch 關于（瓜菜市價案）。其大意如下。○一按照加美交界處。直線第壹百二拾一度以東。並向北達加拿大國家鐵路線。沿該鐵路東北。直至本省交界處為止。所有瓜菜出品之物價。須經委員○指定。○二委員凡三人。其組織法一人由本省副總督任命。其二由卑司農○及購主聯合○。依照結社法規選派。○三委員職權係將各處出產品。依照供求兩方情形。及氣候等關係。隨時指定價格公佈。賣主及購主俱須遵守之。倘兩方有不滿意處。須先用書面文件陳請委員攷慮。但未得其更改時。不得違背。否則處罰金或監禁（公司性質千元以下。○個人白元以下。○四凡購主須具保向委員○領取執照。每年於三月底給換新證。苟持有執照之批發商人。違背委員會法規。則不特取消其執照。且須受罰。○五凡屬裝罐頭或不在加拿大領土出賣之瓜菜。不受上項限止。○六凡零星購賣者。不受上項限止。○七凡於店舖出售而非批發者則其價格。不受上項規定。書記讀函畢。由陸領事發表意見。旋議決通函錦碌各埠華農。請其報告該例實施情形及華農受損失至何程度。最妙能派一代表前來報告。互商應付辦法。同時分函本埠中華○館。華僑農業團。農商聯合○三團體查照。相助為理。（乙）中華學術研究社請支費印刊中國外交失敗史。衆議決應請其將編輯權發行權交還本○編印。（丙）由加回國現寓上海之僑民拾餘人。來函請寄苛例印刷品及宣傳費。以便向商報各界接洽。衆議決登告白於各報。請各界將所知各苛例事實。撰成稿件。限至五月廿日止。交編輯科主任編纂。付回滬上印刊。（丁）致函中華○館謂本○任務終了。各員辭職。至十一時半散會（以○代會字）

●黑匪白晝打劫華僑住宅

奇花街三白一十六號。乃香山人王水芳住宅。昨日午后一時左右。因友人來訪。門忘記下鑰。突被黑人匪徒一名進入。拔槍指嚇各人。使不敢動。然後傾箱倒篋。將首飾現銀等物。共約值銀五六百元。匪徒出門後。屋內有一人出而尾追之。直至天寅街。旋忽失賊所在。致令得逃法網。誠可惜之事。夫時當白晝。且值星期日。行人衆多。而悍匪竟猖狂若此。寄語僑胞。須慎乃門戶也

●南京飯店失竊

片打街東一百零九號之南京飯店。新張幾數日。生意頗盛。星期六晚做至翌朝四点半鐘。各伴始放工回去。銀櫃內置有白銀十元。紙幣拾元。預備為找續用者。詎竟被匪徒潛入。毀爛銀櫃之部。將白銀十元竊去。而紙幣十元則以無法取出。遂得存在

●西報注意在華商務

前日太陽報社論云。中國南方政府外交總長陳友仁。為人剛烈而有魄力。昨竟諭令中國外僑照常復業。毋得延緩。可知中國因外商之停閉。亦感覺痛苦。今陳友仁之告諭。顯出國民黨此種政策之令人歡迎。以其大綱言之。凡一國能與中國新政府訂立最良之商約者。必為中國之良友。蓋商務為和平之媒介。今日南方政府雖以國家主義為前提。然亦知與外人通商之刻不容緩。坎拿大對華商務之關係。以坎拿大之如何努力為斷。此項努力之時機。非在中國將來內亂平靖之後。而在今日未平靖之時。刻下為鼓吹中國商業最合邏輯之時機。今陳友仁之告諭。不啻勸外人在中國努力售賣。且有如東帖之邀請矣

●開春卉展覽會

本省大陸南部及溫哥華島之各著名園藝會社。將於五月十三日。在本處開春卉及鬱金香花展覽會。屆時擬請本省農務廳長蒞場行開會禮。並請本省陸軍少將麥古厘夫氏頒發獎品。又照上兩年之習慣。該會屆收場時。將出賽之花卉發售出外。以款捐贈維多利亞看護婦社。

●大鹿會馬戲開演時間

本埠大鹿會定于今日下午兩点鐘。在衾比操場開演馬戲。至晚十時半開始抽票。如中券數。即得值銀六千元之新屋一間

各埠新聞

◎致公總堂慶祝陳近南先師寶誕誌盛

域埠函。本月廿一號（即舊曆三月廿一日）。乃陳近南先師寶誕之期。本總堂人士。衣冠濟濟。如雁行驚序。登堂慶祝。滿堂肅穆。靄靄如也。至鐘鳴十二點。日光映五色之旗。薰風和八音之樂。鳴鐘擊鼓。虔誠致祭。禮畢。即在堂中開演說會。至壹點鐘小酌而別。至下午三點鐘。大耍雄拳。舞瑞獅。各奏其技。皆有少林武當之遺風。紅男綠女。白叟黃童。觀光者堂為之滿。莫不神為之暢。鼓掌稱妙。至五點鐘而止。廿四日下午（即禮拜日）。又舞瑞獅。至五点鐘。設宴于本總堂與環球酒樓。赴席者百數拾人。均有喜溢眉宇。精神奕奕之慨。獻酬交錯。有一石不醉之態。各人既醉既飽之餘。即開演說大會。在場演說者。有羅超然、余觀海、周道緝、林立榮、周生、林紹廣、湯關錫、羅小白、周朝鎬、蘇秋、鍾美錦、方海、聶恩、西人喜市定諸君。相繼發揮。將洪門宗旨。原原本本。剛發無遺。洵有唾玉戛金。珠談鐘响之妙。演說詞遲日另登。至八句鐘將筵席撤去。又舞瑞獅。至九点半鐘而散。洵樂事也

●遺產爭訟祇益了律師

紐約二十四日電。前日布碌倫依古盧敘登載。富人戈特。十一年前逝世。遺有產業值銀八千萬元。其四子四女及親屬人等。因爭此遺產。聘用狀師三四十名。纏訟數年。刻下該案已結。各狀師開單據向管理此項遺產員追索工金。共計所開之數。為四百零三萬八千六百八拾六元零六毫。此為美國有史以來爭遺產訟費之最多者。聞此數已由仲裁人諦處。主張支給二百七拾六萬七千一百七十六元零六毫與各狀師。以了此數。

●牙醫開懇親會

域多利廿四日電。卑詩省牙醫協會。兩日前在本處開懇親會。先由市長偏拙梨向各代表致歡迎詞。本處牙科醫生根寧為主席。向各代表演說。謂此次懇親會宗旨。為使牙科同人同聚壹堂。交換意見。增進友誼。又謂近世牙科療治世人牙患非屬緊要之事。最要者。厥為令世人知防備牙患之法。故學校宜以此教授兒童。使世人於少年時已悉牙患之可畏。宜時刻提防。及早趨避為合云。

●五月祝典之巡遊

二埠廿四日電。五月六日。本處市民舉行五月祝典。巡遊街道時。以本處海軍同志社之學生軍四十名為前導。前傳以海軍童子軍為前導。今查此說實屬不確。該學生軍組設未久。此為其首次顯現於公衆前。

◎菓木情狀尚佳

域多利廿三日電。本處農務廳長接有消息。謂前傳奧幹那幹區之菓木。因霜大遭破壞。此說未免言過其實。今該處一帶之菓場。天氣雖寒。未見大礙菓造之收成。以大概而論。現時該處菓木狀況頗佳云

▼◎▲代柬

本總公所謹擇五月壹號下午壹點鐘舉行成立典禮並設茶會統請

同宗昆仲賁臨助慶指示一切無任翹企

43 Pender St. E　Vancouver, B. C.

民國拾六年四月拾八日　駐雲全加周愛蓮總公所謹啟

▼◎▲吶吆致公堂十六年職員表（○代鄭）

會長：○忠鋈
議長：黎雙滋
書記：徐伯棠
監督：何就
外交：梁齊英
財政：陳明經
理數：馮樹晃
董事部：
調查：何就
核數：黃榮
幹事：朱賢邦
員：馬箕樂
曾錫祺
東社：馬慎三
林保
馬何容盛
黃富
曹平
雷嵩
○槐
○沛
譚慶
馮子富
岑添沛
馮益
岑進
馬炎
馬銓
○國
○彰
○德
○煥
○統
議員
陳文
岑梓
馮木
陳宗
李崇
譚敢
黃鉅
周源
林鉅
滿源
馮敢
岑維
陳定
李政
○帝
○照
吳在
陳邦
徐梓
請慈
陳邦
岑崇
林龍
岑照
舉長
馬興
黃華
馬洪
○德
○才
黃瓊
馮閏
吳女
譚德
徐家
馮廷
吳森
馮燎
馮灼
馮栽
馮海
馮宏
歐陽
馬立
馮吉
馮恩
馮壽
馮波
○黃
○黃
○黃

醫頭痛、止牙痛、外感、諸般大症、熱症、大小兒、半日全愈

始創萬應救命丹乃根據科學實驗別家所製功用不同近來廣告多宣揚萬丹之名雖藥品者精者本堂提倡丹底配致藥本醫生搜尋丹味不相醫化術一科即諸般百要病症用一丸即紙過病者不需久至兼而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆能丹無用過良劑百醫百愈素效神速名為換血金丹藏不得長化惡病者請實試之方知其妙多老幼年婦孩童需時食之可保無恙而真有益食丸之活命福見機小孩有病之藥精神則加倍皆能感不至硬症傳世靈丹效心用之此丹妙乃是祖傳數代以來行有效親有泡製不惜工本消化之真名實藥所受僑胞歡迎未書盡詳不知有萬金之功效寫免贅此

萬應搜骨丹醫症者注意

一治遠年花柳骨痛 一治紅雲血癬各症 一治遠年風濕骨痛 一治遠年痢疾骨痛 一治週身痕癢各症 一治遠年花柳風癱各症 一治遠年痢肉痢脚 一治小兒各種陰毒 一治風寒酸軟骨痛 一治無名腫痛各症 一治痰火虛熱骨痛 一治船毒濕毒各症 一治橫疾芒果各症 一治肚中積熱積毒 一治陰虛內熱 一治小便不通 一治大小便不通 一治大小便不通

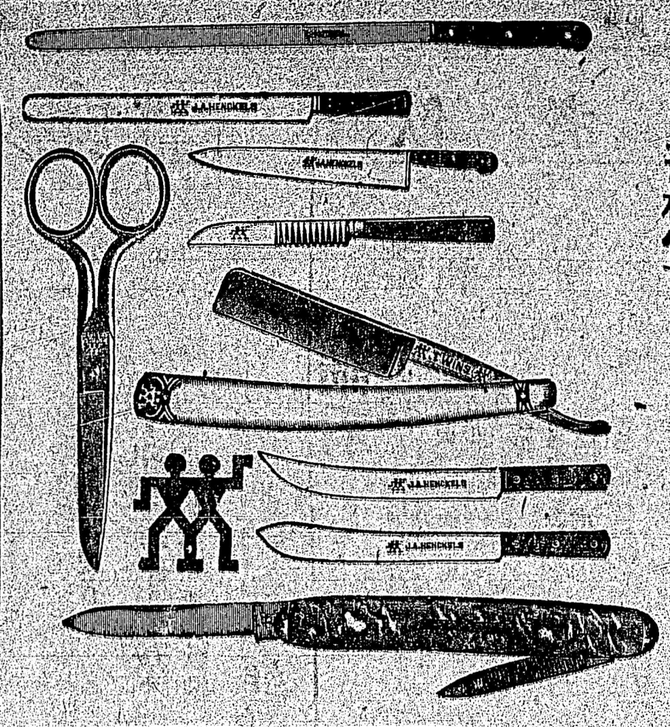
萬應搜骨丹醫症者注意外別有口皆碑今特公稱奇難雜症特別包醫者限日收功詳訂於下 特療限期三天 花柳血淋限期三天 初起淋症半限期三天 初起淋濁人白帶限期三天 痢疾腹痛限期三天 花柳結根百毒病有症輕重限日收功 除毒搜除 減武雖作 便利同肝 止非亂精 過期不愈 心存僥倖 分文不復

萬應搜骨丹 一天 一瓶統 每盒 每料 每盒 每盒 每盒

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

(孖人)嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (詩摩)叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭亨啓

廣東新聞二

●共黨運動排李

廣州共產黨 以武漢之中央黨部及國民政府之勢力 近已操諸該系人之手 推倒張靜江歡迎汪精衛復職之第一步計劃 業已實行 因進行第二步計劃 頃據某要人所言 則謂蔣介石以空氣不佳 已囑張靜江托病辭中央黨部主席職務 暫在江西廬山休養 藉以緩和共派之攻擊 至汪之復職 則俟三月七日中央執委開全體大會之後 自有正當解決 然共黨深感實力派之可慮 故又以鉅款勾結唐生智劉佐龍等 以爲己助 而牽制蔣中正之專橫 是以現高級軍官之任免權 統收歸中央黨部軍事委員手中也 至在粵之實力派李濟琛 爲共黨所嫉忌 聞該共黨已擬有辦法 大約俟武漢最高黨部全體執委大會開議 即以政治軍事聯席會議之名義議決 調李濟琛北上 担負一種特殊任務 所有第四軍及在粵之壹切軍權 則委派該軍副軍長張發奎代理 以削去李氏之實力 日前鄧演達密電孫炳文 勉日赴鄂蓋即爲此 因李現仍兼任總司令參謀長也 昨據共產黨份子李某所談 則謂張發奎已起程南返 大約半月內當可抵粵

●曲江民農團劇戰

曲江縣馬壩墟下烏石墟上之龍歸地方向有民團 惟近又設有第六區農團 前日不知如何悞會 發生衝突 彼此劇戰 日夜不息 附近匪黨乘機肆虐 紛紛携械參加 藉端搶刦焚殺 是以附近村鄉於十六日 被匪焚刼者約四五村之多 鄉民遭殺者頗衆 難民扶老携幼奔避者 觸目皆是 至今戰禍猶未息 不難愈弄愈烈 聞民團方面死傷者已有數十人 而農團自衛軍及辦事人員受傷及斃命者 亦有二十餘人 曲江縣農會昨特派專員來省 向省農民協會陳告一切 由省農會電至韶州陳警備司令 請派兵彈壓制止爭鬥 聞陳警備司令准電後 即令曲江縣長會同防軍前往制止 并責成龍歸民團長邱昭和 嚴加約束所屬團丁 務使鬥禍立刻停止 然後查辦起釁原因

●做縣長要疏通黨部

番禺縣長缺 委莊光第接署 經省務會議通過 莊爲番禺人 前充省長公署內務科長 現充民政廳秘書 在政界資格甚深 以充縣長 本無問題 乃該邑縣黨部執委李惠覃等 忽提出異議 謂莊非純粹黨人 不能以充縣長 故莊正從事疏通 未敢遽行接任 查李惠覃以共產勢力 得被選省黨部執委 但在會中 絕無權力 仍活動於縣黨部中 此次對於新委縣長 殆欲乘機肆其敲詐手段

▼◎占尾利市致公堂鳴謝經費

鄭忠慈四元　伍德貳元
以上各壹元五　鄭振旺
鄭家敦　鄭議堂　鄭厚倖
唐奕樹　曾傳道　鄭如興
岑朋　岑池福　吳仁賞
劉保　鄭厚純　陳彥達
鄭宏煥　鄭號勝　鄭厚滋
廖宏燕　鄭尚聰　鄭章子
鄭賀聲　鄭慶錦　鄭鉅光
鄭杜家　鄭就財　鄭寧家
鄭宏敦　廖宏鵝　劉錦
各五毛

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂 李鶴傳 內外方脉
優等畢業生 域多利埠安和堂

汪意廣告

花柳白濁淋根汁每鎊統五兩傷血汁每鎊統一掃光淋水 每鎊統
花柳入骨棍毒汁絲蟲統 遠年積滯毒汁每鎊統 立忘痛汁 每鎊統
滑疔橫紋葉汁絲蟲統 急救懂紅濕汁 絲蟲統 內消腫痛汁 每鎊統
立夜驚遺精九絲鎊統 腎虛盜汗腰痛數每鎊統 三鞭補血汁 每盒統
意 產妊胎毒膏每盒統 久戰不倦金瓜膏每盒統 音浸咸甘汁每盒統
立下腸氣痛汁每盒統 婦科經期腹痛丸每鎊統 赤遊風甘蔗汁每盒統
跌打逐瘀痛丸每鎊統 傳才痛藥水 每鎊 化五消腫腳汁 每盒統
廣 立愈花氣斷根丸每鎊統 神效療癒內消汁每盒統 婦科產後腹痛汁每盒統
化痰降氣止嗽丸每鎊統 光明退膜眼藥 每鎊 化板毒瘡科治膏每盒統
告 風濕腫痛觀音汁每盒統 清熱毒瘡痕汁每盒統 濕熱痢疾藥水每鎊統
洪行治痢清腸每服 化柳合激免毒汁每盒 立頭暈藥水每盒 化
立消蛔蟲麻瘋紅雲蟲汁每料廿元 化手指甲 本堂聘名每鎊統

加拿大　全利源紹記　雲高華
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新到大帮各樣菜米瓜仁發行零沽特別價廉

藥材部
專辦中國各省正地道
生熟藥材著名各字號
丸散膏丹正野山老抄
參北高麗參渾春鹿尾
羓自配正北鹿茸份安
邊玉桂鮮明峪岭武溪
大補茶貨貢價廉 僑
胞留意光顧是荷

小號接做丸散久蒙僑胞嘉許今增置電力大機器所研藥粉異常幼敏丸散優美來單委製猶爲快捷如期無誤

蘇杭雜貨部
小號向辦油米茶糖海味京菓醬料紙料各樣罐頭品物各款男女絲襪線襪皮鞋綉鞋拖鞋布鞋鑼鼓絃索炮竹磁器竹器鐵器蔴雀牌凡日用常品食品貨臻美備發行零沽特別計平僑胞垂顧無任歡迎

香港天壽堂海狗鞭健丸
一治男子 先天不足 後天失調 丹山無力 腰膝酸軟
一治男子 青年早婚 元陽不固 耳鳴眼花 冬月不凍
一治男子 酒色過度 精神衰弱 夢遺洩精 夜多小便
一治男子 心腎不交 命門火衰 陽事不舉 舉而不堅
一治男子 氣血兩虛 腎部虛弱 精寒陽痿 子嗣維艱
(服法) 每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口
萬發萬中中外頒爲健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之 每盒壹元五毫

長壽堂海狗鞭健腎丸
服體魄強健力倍
搏二虎之功

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

香港天壽堂調經姑嫂丸 每盒壹元
一治婦女 經期不調 或多或少 或先或後 經來腰痛
壹治婦女 前後刺痛 久年閉經 近月閉經 企頭暗痛
一治婦女 身懷六甲 胎動肚痛 曾被小產 面黃體瘦
一治婦女 白淫白帶 下部寒冷 久未受孕 添丁最靈
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理 雲高華埠 金利源紹記
域多利永利源 都朗杜東興號

雲高 合生號 華埠
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

新到特平貨品

喊線詩麼六二五六

新到萱粘米 十淨絲苗米
埋包召菜米 雪白蘿白米
白花芥鹵米 古鎮菜頭米
大泡苦瓜仁 長身勝瓜仁
江門白菜米 潮州芥菜米
大葉灼菜米 莞茜松好米
長身節瓜仁 元身冬瓜仁
猪腸豆角仁

司理 陳宜顯 鄭厚祖 鄭福藉 啟

▼◎▲溫金有告白
敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青
▲四孖橋銀行二樓喊線詩麼 W. A. Cumyow Bldg., Phone Sey. 2240 Cor. Bank of Commerce 301 Main St. Vancouver B.C.

雲埠 源昌號 華埠
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657
片打街東門牌一百二零二

(辦)新絲苗米
(到)新萱粘米
(大)從化生油
(帮)茶糖京菓
(新)蘇杭雜貨
(貨)各江海味
日用食品
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極表歡迎

價單印便函索即奉

萬源昌謹啟

▼◎域埠共和旅館重新廣告
本館開設數年 雅荷僑公暢顧
祇因房舍稀少 每致欵洽難周
特遷左便樓宇 從新式廓裝皇
購置新靚被褥 彈弓床榻軟鬆
像私雅緻清潔 通氣光線咸宜
水喉教來冷熱 客廳寬廣自然
主賓清談風月 欵待壹本至誠
希維諸君蒞止 惠顧無任歡迎
Kon Wo Rooms 1405 Store St. P.O. xoB 1424 Victoria, B.C.
Phone 1739
市早街夾轉愼街街角第四五號
講線 壹七三九
本館主人周道緝披露

○三盛記連
本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趨時合脚一號

靚皮靴兼修整舊靴有絃索衣襪香檢皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌
Sam Shng Lin Kee Co
Sey. 4385l Pender St. W.
Vancouver, B. C.

華 德紹滙兌公司 雲
Duck Sheu Co. Ltd.
75-77 Pender S. E.
埠 Vancouver, B.C. Canada 高
喊線詩麼3239　喊線詩麼899

本公司自滙以來其捷當爲久許多鄉村均能扣換港幣之票款出滙各省縣市各埠各地找就無折扣更加便利希望有東廣所滙各唐里各僑胞自回滙以後自收留意光顧厚馬

雲高華埠 廣萬生

〔新〕各瓜菜米
唐山萱粘（零沽）
一號絲苗
〔到〕二號絲苗（批發）
〔大〕鮮明鹹魚
罐頭食品（價格）
各種水貨
〔帮〕油壹糖（相宜）
雜貨藥材

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.

黃慎堂 專治毒
老舖廣州打鐵街創製此膠囊百餘年專治花柳各症不拘遠年近日俱本堂除價位元叁元○鱉精丸便毒丸價比比○遠精丸貳元總經理雲高華廣德生

雲高華 花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法鷄製蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 438 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B.C.

英昌隆 利坤
YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St.　Victoria B.C.

新到
合時生果水貨
糖薑枝干 大小皆備斤兩照足無少裝取巧之敗
德國補丸 有返老還童之功有滋陰健腎之能而且壯精神強體魄增記憶力誠養身獨壹無二之聖藥每盒貳元五毫
磁器絲髮 皆選裝璜悅目幼滑可愛者
油糖茶米新鮮瓜菜各種皆備 伏祈惠顧無任歡迎
總司理李進啟

飲者留名
請看
皇家酒房有唐山眞正
葯酒發賣 欲買某種祈依西文無悞
庇詩省酒價
蛤蚧葯酒 cupkwai 每樽一元
三蛇葯酒 samshai 每樽壹元
五加皮酒 hgkapy 每樽一元五毛
玫瑰露酒 muikwe lu 每樽壹元五毫
白糯米酒 ngormi 每樽九毫
以上各種美酒各省各酒房皆有請爲留意爲荷
天津香港 永利威酒行佈告

祖國新聞一

◎湘省實行廢孔

長沙通訊　我國各省各縣俱有學宮聖廟　每年春秋祀孔　本向爲大典　長沙縣黨部特函長沙縣停止祀孔　文云「逕啟者　查學宮舉行春秋祭孔　係承專制時代封建思想之遺意　蓋以孔子爲君權擁護者　故爲專制君主所推崇　欲以此範圍人心　延長廿帝王萬世之業　其用意至深且遠　并非獨厚於孔子而尊崇之也　現革命時期　亟應打破封建思想　建設民主政治　故代表封建政治之領袖　已無尊崇之必要　春秋祭孔　事等滑稽　茲經本部第十四次執委會議決學宮祀孔　應即停止　案經公決　相應函達貴署　請煩查照　轉函長善兩學宮　即將祭孔停止爲荷」同時長沙縣教職員聯合會亦發表宣言　停止祭孔　并主張將學宮財產　一律作爲國民教育經費　因此本屆春季上巳祭孔　停止舉行　省黨部認長沙縣黨部此舉　甚爲正當　故議決將湘省各縣學宮財產　一律撥爲各縣小學經費　取消學宮　停止春秋祀典　已函由省政府通令各縣一體遵照實行矣

◎湘軍分三路進兵湘西

▲唐智生決以武力肅清袁彭殘部　十四日長沙通訊　湘西自袁祖銘等被殺後　其餘李曉炎姚繼虞廖湘芸劉叙彝等殘部　紛向湘西上游潰竄　僅許克祥一旅　被八軍教導師長周斕　收編爲獨立旅　彭漢竟被拘於長沙總指揮部後　所部賀龍楊其爲兩師　已受總部直轄　僅毛鴻翔一師　由津澧取道慈庸　向永保一帶上游潰竄　此外湘西屯邊使陳渠珍　現仍盤據永保龍桑一帶　又黔軍周西成所部猶國才一師　王家烈一混旅　仍屯兵洪江　并收納殘部與土匪　雖經唐生智勸令退回黔境　開出湘西　而周迄無答復　其不欲和平退去可知　總計以上袁彭殘部與陳周兩部　不下五萬人　唐生智現決以武力肅清　特電調現駐宜昌第卅軍軍長何鍵　率所部第四五六等旅　取道沙市入津澧　以厚兵力　并任何爲湘西各軍指揮　所有現在湘西各部隊　統受調遣　分爲三路　實行進攻

◎貴陽四廠失慎

貴陽通訊云　十八日此間南門外造幣廠省立造紙廠及電灯廠　忽於夜半失慎　起火原因　據稱由於工人不慎所致　其損失之數　自必可觀　有稱四廠已燬爲焦土者　但亦有稱兵工廠損失較輕　僅機器稍受損燬　至真相如何　以當局關防嚴密　自難深知其詳

◎▲溫地辟致公堂十六年職員表

會長　林顯燧
書記　劉乙佑
財政　張榮有
外交　林榮洽
監督　梁世藩
議長　謝松基
議員　馬本舜
　　余鰲
　　林舉杰
　　李社羣
　　王木
　　黃永彩
　　黃宏
　　馬保
　　李吉林
　　黃敢學
　　周勝隆
　　蔡祥
　　李仁聘
　　黃基錦
　　甄
　　何曹旺林
　　李雄銳
　　王廷煥
　　李週來
　　甄豪
　　蔡元隆
　　阮泮南
　　黃袁冠芳
　　甄
　　周家樵
　　林茂
　　鄭錦連
　　李初瀚
　　甄祥
　　劉元聖
　　司徒文渭
　　馬昆
　　劉子茂
　　黃天佑納
　　謝榮
　　王擴敏
　　黃珊
　　劉澤佑
　　陳林
　　甄開瑞
　　廖德祥
　　劉乙佑
　　林榮洽
　　梁世藩
　　劉錦銓
　　甄光
　　胡平儀波
　　區

◎▲和崙埠致公堂通信處十六年職員表

處長　李雲鉅
議長　李合
書記　馮警我
　　張卓雲
交際　黃登
財政　李迪逞
監督　黃元章
幹事　黃迪
庶務　宣傳　李賢理
特別監督　余操藏
特別幹事　麥贊
議員　李余澤同
　　黃成
　　梁來
　　李護鏡
　　李譚福
　　劉學優
　　黃黃錫源卓
　　黃田
　　李譚
　　李麥昌柳
　　黃
　　李延雲
　　馮景福
　　黃瑞
　　黃趙培春
　　黃求
　　關崇菊
　　譚文偉
　　李余操（代副）
　　余林竹亭
　　李合
　　黃立松
　　李雲
　　李賞賛
　　陳
　　李黃元章
　　廖光沛
　　李順
　　陳翊
　　林竹亭
　　李賛
　　周祐

◎▲蘭拿致公堂十六年職員表

會長　張孔榮
議長　陳象佐
書記　陳明然
外交　李方文晃
理財　張學基
監督　張任
幹事　李崇植
庶務　鄭維德
　　李楊華
　　陳變
　　盛
　　陳其壽
　　熊宗超
　　鍾達錫
　　馮洪秋
　　方連進
　　譚顯
　　許炳
　　陳三九
　　林清大
　　曾宜信
　　劉長
　　蔣持道
　　張宇
　　李佛
　　黃許
　　李齊
　　雷培
　　薛正
　　區振朋
　　遠
　　余爵

◎▲謝啟

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉仲謝意　云寧致公堂謹謝

域埠致公總堂祝詞　○祝詞　都城達權　○祝詞　卡城致公堂祝詞　賀金五元　片市頓致公堂達權　○祝詞　賀金一元　片辰社祝詞　企城致公堂　賀金五元　錦碌致公堂祝詞　黃臻賢祝詞　賀金二元　錦碌致公堂祝詞　本埠國民党祝詞　賀金二元　錦碌致公堂祝詞　朱晃周爵家祝電　党近致公堂達權　○祝詞　片市頓致公堂達權　○祝詞　卡城致公堂　賀金五元　片辰　錦碌致公堂祝詞

◎▲花旗參平沽

本公司爲世界上最大及價最廉之花旗參公司
頂靚花旗參每磅沽銀十二元
上等花旗參每磅沽銀拾元
如蒙賜顧請寄銀行戾紙或由郵局買銀單附來定將參寄上郵費由本店支理
本公司設在美國紐約埠第三街三百五十二號門牌
International Ginseng Co.
352 Third Ave. New York. N. Y. U. S. A.
萬國花旗參公司披露

◎▲域埠外交委員報告書

〔一〕本年正月十八號。卑詩省議院提出之排華議案。〔即賈白分校。禁止買地。考試工人〕。其中利害。經已屢次公佈。無庸贅述。總而言之。若該案一成。即居留卑詩省之僑胞。均受其害。同人等職責所在。義不容辭。故立刻抗爭。幸得苛例消除。差堪告慰。除將交涉經過之文件電報存案外。并將經過之事實。概略從簡述之。

〔二〕抗消此次苛例之交涉。主動者即域埠外交委員會與雲埠外交協進會。暨周陸兩領事。分工合作。鼎力抗爭。經有七星期之久。始克成功。

〔三〕當交涉進行之初也。吾人認定該三議案。根本上與加拿大憲法大有抵觸。然立法是該省議院特權。神聖不可侵犯。祇可委託律師。設法將案擱置。然後決定吾人進行方針。故第二讀會。所以能推延至二月廿四號者。實予我華人莫大之機會。以籌商對待也。

〔四〕刻此排華案提出第二讀會之前。第一讀會之後。吾人奔走呼號。心力俱竭。壹面嘱律師向省會極力疏通。一面派律師聯同周總領事向柯京政府嚴重交涉。故分校壹案。頗有把握。然地佛氏議員。視我華工。如同大敵。不滅不休。吾人之所以椎心飲泣者。盡在斯也。

〔五〕第二讀會黃白分校案竟然打消。而考試華工案得多數之贊成。遂事通過。吾人見得華工危迫萬分。即開雲域外交聯席會議。并請陸領事到場磋商。議決力促兩律師竭力辦理。務將該案打消。或有滿意之修改而後已。

〔六〕按議院成例。凡提案通過第二讀會。僅有不成法律者也。同人等竊思加拿大工會。向主排亞。現已變更其主張。而與我華人親善。該党議員。雖在第二讀會贊成該案。然亦不可不向彼說明該案乃是壓迫工界之利器。以冀彼更變態度。遂一致向工黨議員磋商。幸彼深明大義。允肯提出修改。該案由是稍有轉機焉。

〔七〕吾人既得工党議員之允肯提出修改。誠恐辦理仍未週密。遂將該案抵觸憲法之點。詳細指出。一面稟告柯京司法部長。一面函呈駐總領事再向柯京政府交涉。苟該案在第三讀會通過之後。仍有交涉之餘地也。

〔八〕考驗華工英文案。提出第三讀會時。竟得工黨議員提出修改。力主張將華文標貼在各工廠內已足。不必華工考驗英文。由是議論紛紛。議場秩序。幾致大亂。投票時反對原案者遂居多數。而提案者〔即當近埠律師地佛氏〕請當近僑胞注意。亦知大勢已去。遂將禁止東亞人買地一案。自行收回。而此驚天動地之排華三案。遂于本年三月三號一致打消矣。

再敢者。苛例今已打消。誠堪告慰。然所以能夠如此快捷辦理者。以有財政在故也。今已用去千四五百元。應由各界僑胞捐回彌補。況且四三苛例宣傳。亦需款甚鉅。若財政告竭。無事可爲也。每年議會一開。將必有排華苛例發生。若倖捐集款項。然後抗爭。苛例已成矣。尚能及焉。望各僑胞自動捐來。以資彌補。

域埠外交委員會
雲埠外交協進會同啟

◎▲錦布碌致公堂啟事並代謝

敢者本處爲籌建堂所喬遷事經於民國拾四年發出各埠勸捐緣簿茲經繳回者固多而未繳回者亦復不少誠恐日久遺失有碍事端今爲清楚手續之計特登報佈告仰各埠致公堂昆仲一律週知倘未經簽捐者希爲樂助至於緣簿捐款無論多少請將原簿限於吉月中旬彙繳寄來俾得核奪而促進行幸勿延滯爲盼

民國拾六年四月一號　千里達致公堂謹啟

◎▲催繳緣簿

梁碧柱五元　周瑞洪　黃焜經　黃章禮　馮琛　楊社興　譚用倫
林萬章　黃華信　伍福祥　黎瑞瓊　黎韓氏　黎覲照
馬本浩　黃炳經　伍洪彬　謝楫聖　梁敬　周拱
黃悅　蔣伯杞　黃華煥　林曾舉　陳龍扳　周道郊
馮琛　周在鈿　以上每壹元
林聰德　周龍棋　黎榮基　林炯立　秦海明　周高耀
田辛酉　周榮杰　李金　陳黎森　周家鏑　每五毛

◎▲片市阻珠埠致公堂鳴謝元月份助香油名列

梁碧柱五元　周道裕二元　林善禮二元　李江南一元五
周瑞洪　黃章禮　馮琛　楊社興　譚用倫
林萬章　黃華信　伍福祥　黎瑞瓊　黎韓氏　黎覲照
馬本浩　黃炳經　伍洪彬　謝楫聖　梁敬　周拱
黃悅　蔣伯杞　黃華煥　林曾舉　陳龍扳　周道郊
馮琛　周在鈿　以上每壹元
林聰德　周龍棋　黎榮基　林炯立　秦海明　周高耀
田辛酉　周榮杰　李金　陳黎森　周家鏑　每五毛

專門打跌柳花痔
醫士麥氏塵　埠天國美萬
兼理各種雜症
郵費自理
Dun Chun She　30 Ross Alley　(2nd Floor)　S. F. Cal. U. S. A.

○斷根遠近花柳骨痛丸 三天必效 每瓶十元
○花柳神仙丸（限期愈）每瓶七元 五毛 治痔疔便毒橫弦魚口墜毒白濁
○初起白濁丸（十天愈）每瓶五元
○日久白濁丸 每瓶五元
○預防花柳傳毒藥（內）每瓶三元
○花柳皮膚病藥（一料愈）拾元 治毒粒癢痕紅雲血癰如虫行嚙咬腫痛
○有夢無夢遺精丸 每錠五元
○參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每瓶五元
○特別血氣精三補丸 每瓶五元
○遠年風濕骨痛斷根丸 全料十元
○斷根痔丸（因症定價）
○跌打日久瘀痛藥 全料拾元 治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發
○遠年扯氣斷根丸（一瓶愈）五元
○立止心氣痛丸 每瓶五元
○斷根癬藥（七天愈）每瓶二元七五
弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患加拿大金流拿埠恩邑悅生頌
弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀割中西藥廠試無效蒙先生敗天治愈美國散紮些埠開平鞭龍鄉鄧龍頌
弟九年前右傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈美國大埠朔會海口村張達頌

義泰公司

古今書籍

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

中西服飾

民國拾六年袖珍日記甲種四毛
民國十六年通書備載新舊曆乙種二毛
江亢虎新俄遊記七毛新大陸遊記六毛五
天下第一良書世人寶鏡六毛
男女拆白党真相五毛　優孟衣冠四毛
百件奇大觀五毛　卅六鴛鴦八毛
情辭藁一元二毛　紅杏傳六毛
林松柏英語會話大全
黃軫章三次增訂華歐美厨書大全五元
發明中西文厨書寶鑑　七元五
圖書目錄
唱碟目錄印備函索即奉

▼◎▲港香五洲滙兌有限公司遷舖廣告

啟者本公司經營銀業接理海內外滙兌歷蒙僑胞諸公光顧實深感佩茲因生意日形發展原有自置舖位地方不敷應用現經遷往文咸東街三十八號門牌營業地方寬廠儘堪下榻僑胞諸公倘有榮旋經港惠然屈駕至所歡迎如賜函件請照下列英字招牌通訊自可妥收

本公司接理滙兌細則

㊀各梓里如有銀戾寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款三個月期週息四釐半　六個月期週息六釐半　壹年期週息七釐

每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利

香港發行

The Wu Chow Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E. Hong Kong China

總理馬持隆
副理馬策廷同啟

金源金舖

雲高埠

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾並售各等鐘錶化粧香品留聲機器各樣俱全諸君光顧額外歡迎

木瓜配馬一套一只　花旦馮敬文
泣荊花壹套三只　小生白駒榮
陳宮罵曹一套一只　集仔生鬼容
西太后夜祭安法海一套二只　花旦馮敬文
生死緣碰碑壹套二只　花旦千里駒
失珠奇案一套一只　集仔生鬼容
天女散花一套三只　花旦肖麗章
吳王過營犒賞一套三只　花旦肖麗章
妻証夫兇孽種丐食一套二只　集仔馬師曾
七擒孟獲壹套一只　集仔生鬼容
泣荊花洞房一套壹只　集仔馬師曾

唐山高亭碧架中華等公司唱碟每只一元五毛并有狗仔嘹卡林比每只七毛外埠郵費貴客自理

司理人林沾　李奕杜
林源　林潤德同啓

▼◎▲坎令頓達權社鳴謝助經費芳名

司徒穩二元　陳元二元　馮旺壹元
余操二元　黃德樞一元　鄭佑三元
茂林貳元　關暢一元五
湯義鴻一元　張小生德三元
伍等二元

▼◎▲維城達權總社懇親會鳴謝助經費芳名補漏錄

黃樹勝一元五　錦碌埠
東德壹元五　黃均彩壹元五　王華慶一元五

祖國新聞二

◎鮑羅庭妻將解北京

濟南通信　十六日張宗昌由北京來電令將鮑羅庭妻於今晚專車送往北京以便外交部與俄使館就近交涉須派憲兵護送　但津浦路今晚無車鮑妻須俟明日起程　其北京俄使館派來視察之隨員司巴禮哥耐瓦克　翻譯瓦西克夫　與奉張派來之顧問胡世澤　外交處長沈家迪　於今晚隨津浦六次小快車　先行返京報告　司瓦二氏　今日曾偕交涉署長徐東藩晉謁代理省長林憲祖　對於省政府之優待鮑妻　表示滿意　據交涉署長徐東藩稱省政府對於鮑妻　僅負保護之責正式交涉　須移至北京　張宗昌現尚在京　此事不難圓滿解決　惟今日下午四點　直魯聯軍執法處副官何煥榮又押俄黨人十九人　及華人四十三人　由南京來濟　並未下車　乘原車轉赴北京

◎共產黨倒蔣之成功

南昌武漢兩派之軋轢　至今益覺明顯徐謙於七日在漢口民國日報攻擊蔣介石　而武漢之學生勞工團體　羣相呼應　嬉笑怒罵　舉蔣氏奄有東南之權威　掃地而盡　而徐等猶日聚党徒預製議案　第三四中央執行委員聯席會議　延至月之十日下午一時方行正式開會　出席委員十八人　候補委員十一人　候補監察委員四人　共三十三人　譚延闓爲臨時主席　徐謙順孟餘等任進行部　先由武漢党員舉行恢復党機運動　提出鞏固孫文聯俄農工參大政策　反對軍事專制　糾正個人獨裁的封建制度等意見十一條　須要一致容納　方許提出黨之領導機關統一　中央執行委員會　軍事委員會之組織大綱　及取消主席等案　卒之彼唱此和　全數通過　遲至下午八時散會　而倒蔣之計劃成矣

◎雲南又起軍警大衝突

雲南通信　近日因滇政內變　情勢險惡　人民異常驚惶　新正十二日早晨昆明市南城外廣聚街及城內城隍廟街勸業場壹帶　陡有軍隊士兵二十餘人　持棍棒向沿街巡警守望所巡警毆打　警士死七八人　至夜六時　軍隊又約集同伴七八十人　持槍出街　一遇巡警即打　警士又死傷十餘人　街上人民　逃避一空　深閉不出　各處所區署之巡警　一概卸除制服　盡穿便衣　並不敢在署所服務　軍警督察處市政公所及憲兵隊　派人彈壓　見勢不佳　俱不敢干涉　其原因係軍隊夫役在街上賭博　被巡警毆打所致此種亂象不知何日始行平定也

◎▲華僑外交協進會勸捐通啓

憶自四三苛例實施而後。旅坎同僑慘遭羈絆。苦雨悽風。含垢忍辱。倏爾四年。壓迫頻頻。末由解脫。苛刻未蠲。奇恥猶存。方纔乘坎商遊華時機。作改善苛例運動。詎料壹波未平。壹波又起。已成之移民苛例。緊縛重重。未獲絲毫鬆解。而試驗英文。蒞白分校之苛例。又事接續醞釀。禁止華人置業及不得租批田園案。再行提議。查坎政府年中尚許日本人數百人口。而獨對我華人不許前來。且於商人妻子壹并而禁絕之。其不顧公理戾絕人道爲何如耶。蓋保守党議員地屈市。在卑詩省議會提出試驗華工須曉英文案。黃白學生不許同校教授案。業經第一讀通過矣。倘不急籌抗議。轉瞬則第二三讀會議決。吾僑在坎不獨無處嗽飯。抑亦無地站足。察其試驗英文之提案。凡工場之有機器。如板木廠瓦匠及礦工包括在內。雇工之人。須識英文。方能合格。同僑在卑詩省操此項工作約有數千之衆。試問通諳英文者有幾人耶。此例實行。僑胞被開除而致賦閒失業。其悽慘奚堪設想。黃白學生。須要分校教授。歧視華人。不平待遇。孰有甚於此者。茲例頒佈。吾僑學生。均無升入中學肄業之機會。若乎禁制置業不得租批田園。而華僑來坎謀生。以務農耕種爲大宗。斯例實施。吾僑農家生計斷絕。夫工與農相繼失業。影响所及。華商生意亦必衰落。大不如前之暢銷。矧英文。分校。置業。三種苛例。施行於卑詩一省。旅居卑詩之華僑。固已先遭其殃。寖假同樣頒行於坎拿大各省。而旅坎拿大各省之華僑。勢必共受其害。豈止獨遭束縛之四三苛例莫得解放而已哉。嗟嗟。對此風雨飄搖驚濤巨浪之中。吾僑同處漏舟適當其衝。豈可猶豫泄沓。不思團結自救。以求生存之道乎。本會由中華會館聯合全埠華僑團體組織而成。作改善之四三苛例運動。謀打消最近之排華提案。祇是辦事需財。尚求同輸將。大欵厚集。措施纔得裕如。衆志成城。對付始克强項。禍機已迫。亟宜早圖。一心壹得。謀解痛苦。胥賴乎斯會。

華僑協交外務

Wahkew Hoykow Hipchuen Wai
108 Pender St. E. Vancouver, B. C.

堅柄　張昌源　萬
Man Yuen Chong

▼◎▲僑胞欲營業西餐館者快來

今有西餐館在於亞不打省列必珠埠經開張數年以來生意暢旺計因股伴別業東旋願將此生意全盤傢私連樓宇地段等一概出售價值相宜如有僑胞承買者仰即到來面議勿失此良機可也

Yale Cafe Lethbridge Alta.

民國十六年正月　日　耶路西餐館白

均昌和

香港

QUAN WO CHONG
109 Des Voeux Rd. C.
P. O. Box 1429
Hong Kong. China.

恩平僑胞利便滙兌

敬啟者弟在香港均和昌金山庄接理外洋書信滙兌銀兩經十餘載屢蒙　各親朋兄弟留心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無悞茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店若欲將信項交到　尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中門牌一零九號　均和昌謹啟

恩平鄭光謹啟

▼◎▲占尾利市致公堂十六年職員

會長　廖宏燕　鄭家聘
議長　鄭尚煦　曹如集
監督　鄭松煦　陳達彥
中書記　鄭章家　鄭厚偉
西書記　鄭慶錦　廖宏燕
幹事　鄭家敦　鄭議聲　鄭秋華　劉錦
調查　岑崇端　劉錦
財政　鄭振旺　鄭慶祺
核事　鄭家啟　廖機
董事部　鄭鉅光
庶務　侯聖培
評議員　吳義添　唐錦　李英　朱來勝　曹如京　曾傳道
鄭錦光　鄭章子　黃子維　李鼎　鄭錦潮　鄭家佐
鄭近悅　鄭東成　鄭慶繽　鄭厚昌　鄭號勝　廖宏鵝
吳進

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司

W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種勞動衣物額外克己

密胸定搾結夾仔　尺度法

由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

▲茲將各款羊毛衫價目列左

叠領衫銀十元
羹領衫銀九元二毛五
唐女衫銀九元
開胸夾仔銀六元二五
五色棋夾仔銀六元二五
密胸夾仔銀五元五
嶸領衫銀九元二五
以上超等紗線
叠領衫銀八元五
羹領衫銀八元
唐女衫銀八元
開胸夾仔銀五元五
五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀四元七五
嶸領衫銀八元
以上上等紗線

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿汚殘可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

現有各種彩色羊毛線辦三十餘樣　諸君欲看線辦函索即寄

萬國酒樓勝記新張廣告

雲高華埠

敢者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾耀煌特聘上等厨師巧製嘉殽茶點選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵讌務適所好僑胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十三號
喊線　矢磨四八三

司理　李女
曾美黃廣謹啟

◎▲汝利慎致公堂鳴謝助經費

王星湖六元　李連登五元　黃球三元　馮仕長二元五
林榮一元五　謝和一元五　李華一元五
林列舉　勞月亮　周家順　林祁德
湯福　黃壽如　洪　陳　周　陳　周在沼　陳煜
李光南　雷爵學　蔣銘可　黃宏文　周華耀　馬才拳　各一元　各一元　司徒厚　陳榮　陳坤　周瑞沾　司徒于登

◎▲第六區都城洪鐘日報籌辦處議決洪門昆仲認股收款並新選職員表

本區組織洪鐘日報爲時已久自黃君壽如報告加西加中招股成積因而籌備積極進行議決從速開辦並表決以三月卅壹號爲附股收欵止截之期凡我洪門昆仲未認股者立刻速認已認股者請將欵繳交以免延擱時日阻碍進行茲將新選籌辦處職員列後

主任　李瑞門
中文　黃壽如　張錫敦　林鶴年　鍾壽爺　司徒子烈
西文　張錫鑾　麥德輝
財政　林道壬　李瑞門
催收　黃德樞　余景山
伍景芳　李雲漢　麥德輝
張棟　林德焯　鄧鶴樓

◎▲徵集五洲洪門懇親大會意見書

自海禁大開吾人智識進步有一日千里之勢凡欲謀國家福利等事業非合大羣而不可比年以來邑界姓界與僑界等人士莫不組織社會以互相聯絡解內紛禦外侮一舉而兼善焉惟是向日發起組織等人士日久玩生社會遂至中落是誠一大憾事邇來各界社會盛行懇親之舉聯感情而敦舊誼起懦志以奮雄心此誠刻不容緩之手續也我洪門自反正之功告成政府褒獎久已爲正式社會其誰不知凡我同人從此宜加意講求勉力做救國工夫以報政府知遇之隆而光先烈之緒舊歲在雲高華開全加懇親大會時各堂代表僉謂洪門昆仲遍于四方非開五洲洪門懇親大會難以互相聯絡惟是事體重大若不徵集海外同人公意難以興辦俟公意稍有頭緒然後擬懇親章程再行籌商大衆斟酌損益方能實際施行是以先字達知　貴堂昆仲許可與否祈早賜字回覆不勝企望之至專此順請

公安

上

發起意見畧列于後

㈠地點在上海㈡會期擇雙十節㈢每會員額美銀一元爲懇親費

㈣各堂派員回上海不拘多寡其來往費用不得在懇親費動支

㈤代表限七月末旬須到上海預先佈置懇親大會事宜

㈥各代表到上海其上落車費與食宿費由公家支消至閉會止

本坎國欲派委代表三名或四名貴國派委代表若干名亦勞貴總堂賜報可也

維城致公總堂敬

◎▲明倫學校中文函授科招生簡章

前駐雲南華領署何繼領事介紹書

該要國者必先識國學。我旅溫人主。不忘祖國。仍飭其子弟相率學焉。或開學校。或購書社。雖其間以經濟之不同。成績容有不齊。其保存國粹之念則一也。惟是我僑僑生活之維持。多過時而失學。學校雖設。呷因路途之限制。時間之束縛。遂多向隅之嘆。茲有黃先生孔昭者。惻然憂之。以其所擬創函授學校簡章質予。予曰。子先得我心之所同然者。予必有以倡之。子其勉之乎。予嘗聞孔昭先生之爲人矣。清操高節。蓋安貧樂道之君子也。至於淹博宏通。則由其收藏之富。甲于全僑。精研之勤。不舍晝夜。求師務擇品學。是黃先生者。兩而有之。求之國中。尚不可多得。而況僑寓異邦乎。是真雖能可貴之麟趾鳳毛也。有志觀學者。詎可交臂失之耶。時民國十四年八月十日閩侯何繼識于溫哥華之領館。

▲招生簡章

孔昭僑寓雲高華廿餘年。雖從事商業。而性癖典籍。醉心國學。歷年購入經史子集時務新書。不下數千百種。觀覽無間晨夕。積之既久。遂于作文之門徑。文體之派別。谿然貫通。雖未敢附于博學宏詞之林。而于中國經史之科。學問之途。及中外大勢。亦既涉其藩籬。識其大概。差堪自信矣。因念中華國粹。爲我中華人不可缺失之寶物。曾于同君手以文會友。以友輔仁。吾欲收氣求聲應之効。切磋琢磨之益。推廣國學于海外。其在中文函授學校乎。用是敬告男女學生。及已就工商事業。而欲求祖國文字之進步。不欲失其國粹者。均可報名函授。鄙人必致意刪改。詳加批評。既不防其現爲事業。又可致力于文學。孔子曰。行有餘力。則以學文。其斯之謂歟。將來文藝程度日高。出而酬世。亦可舉手成章。國學既有根基。愛國之觀念。自必油然而生。此爲嚮學者之良好機會也。茲將招生簡章。開列如左。

㊀命名　明倫學校中文函授科。

㊁宗旨　以補助旅外各界僑胞文藝之進步。保存國粹。便于立身酬世。及陶淑性情爲宗旨。

㊂課藝　分論說。雜文。信札。詩歌。四類。作文以文言爲主。信札以自話爲輔。如欲作自話文者亦可。論說類。分經義。史學。學術。政教。時務。人物。修身。治家。風俗。格致。十種。雜文類。分壽文。呈文。贈序。祝詞。誄文。祭文。哀詞。箴銘。問答。筆記。拾種。信札類。分駢體。散體。二種。內又分家書。問候。慶賀。贈答。慰唁。餽送。酬謝。薦引。干請。頌揚。規戒。債索。賀問。訂約。拾四種。詩歌類。分古今歌謠。五七言古詩。五七言絕句。五七言律詩。四種。凡詩文佳者則擇尤登報。

㊃命題　每星期出題壹條。如　列四類。任人爲之。關于歷史上人物事實。必手題目下注明。或詳撰作之法式。詩歌類每次作數首者亦收受。

㊄交卷　本埠每逢星期日下午領題。至星期四日或五日交卷。逾期不候。又手下星期日領題時。連上星期改定之卷領回。如欲由郵局領題交卷領卷亦可。卷紙可用普通紅藍格紙。或用作文簿亦可。外埠外國各生文藝。隨到隨改隨寄。

㊅問難　各生將課卷領回後。如其中尚有未明白者。可投函請問。自然明白答覆。

㊆學費　每人月收學費叁元。以四星期作一月計。學費先惠。空函不受。男女生一律函授。

㊇開課　以出廣告日爲期。有後至者。亦續收授課。均照上列之時期命題交卷領卷。學費亦以四星期作壹月計。隨時繳費。即可函授。所用課卷書籍。均本人自備。或欲作何種文藝。未知宜用何種書者。亦可函問。並可代購。

㊈擇課　如不願依本校所定題目。欲自擬題目作詩文信札。或欲專學某藝。亦可通融辦理。惟須先訂定至欲定特別收卷交卷時間者。亦可函商。

㊉通訊　雲高華埠片打街東　門牌七三三號。電話明倫4032X　凡通訊領題交卷領卷。均由是址。

Wong Kong Chow, 722 Pender St. E. Vancouver, B.C.

主任人黃孔昭謹啟

廣東新聞

●總商會自謀改組

廣州自改選總商會董以來　僉以社會環境　與前大異　情勢複雜　應付困難　外間工會　多爲有精神有統系有人才之組織　若商會仍循舊平習慣　實不足以應付潮流　雖政府有改訂商會法之提議　但新法未頒佈以前　應由會內同人暫訂辦事細則　以利進行務求負責有人　可免推諉之弊　責有專屬　可免散渙之虞　該會會董彭礎立特提出意見　請求修改會章　故連日來該會遂連開會議　討論此事　其中關於對內正副會長　及常務會董之責任　組設宣傳調查交際文書各部之要義　會內財政之管理　對外參加羣衆運動　俟討論終結　即實行改組

●何歐逐鹿公安局長

廣州市公安局長職　自吳鐵城去後　已三易其人　每壹局長上場　市內三拾六區署之署長　必撤換二拾人以上　故政海中人　莫不視爲肥缺　昨據省政府某員傳出可靠消息　謂將中正有電回省　令錢大鈞率師西上　以討唐爲名　廣東警備司令壹缺　調鄧彥華補充云　此種消息傳出後　第四軍副官長何彤　及前任代拾七師長歐陽駒　皆垂涎三尺　各極力向上峯運動　而該局人員　亦無不連日奔走於何歐兩人之門　國於何派者　則謂何爲最有希望　親於歐者　則謂歐氏最有把握　將來鹿死誰手　仍未確定

●右派欲擁胡再出

胡漢民自年前離粵後　稅居上海法界環龍路銘德里第四號　態度異常消極　近來滬方民黨右派　頗欲擁胡再出　重握黨中大權　胡亦未有表示　頃據新由滬返粵之某要人傳出消息　謂胡漢民以鄂方民共兩黨正鬨爭潮　似有再出之機　二拾日胡氏爲其女木蘭與林煥庭之子漢倫在上海結婚　遍請黨中各派要人到會　其兄青瑞　亦由港偕同舍(旁水)洸稅廠總辦人簡煥章及粵中要人某某等　聯翩赴滬參觀　至粵省方面　則由青瑞之子弘成具柬邀請各機關要人　在惠愛路城隍廟內寰樂園　同時筵宴　據個中人說　則謂胡氏藉此以聯絡各派感情　雖爲婚禮之筵宴　但於其再出不無關係

●廣州囹圄壅塞

廣州看守所　爲市法院羈押民刑未決犯之所　近以市公安局拘留所從事修建　自前月份起　陸續將拘盜竊犯移送市法院轉發看守所羈押候訊者　竟至四百餘名　連原有羈押人犯　合共已達千零三十餘名　爲自開看守所以來未押過如此人數　各犯人目無容足之地　夜無安息之所　噓唏擠擁　叫苦異常

Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.
Hong Kong, China.

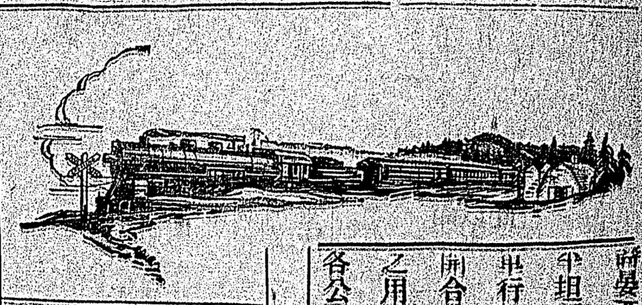
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey 9026 Vancouver, B.C.

萬裕隆門牌滙單即到即交可保無虞
行情單即便函索即奉上
理司關崇穎啟

兼專接理香港總店萬裕隆

本玻璃園合時蔬菜常有

新到大油米雜貨
到大參茸藥材
到大合時水貨
到大合時鹹魚
發行



華人代理處
均安駿馬棧
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E
Vancouver, B. C.

廣安民號
Kwon On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆李千盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

各公司最近往遠東船期

▲藍煙通公司　五月三號　區加利士　五月廿四
▲四丕亞公司　坎拿大皇后　四月廿八　俄國皇后　五月十九
▲提醫遠東公司　總統固　四月拾七　總統勿地順　四月廿三

耐曼亞·加拿大皇家鐵路也·車行經過平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·用合自如·車中常備五行·利搭客之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎

華安旅館
WAH ON ROOMS
139Pender St.
Vancouver, B. C.

新張廣告
本旅館開設在于雲埠片打街門牌壹百叁拾九號(即金紫堂樓下)大加改良從新掃刷房位通爽床褥虔潔并設有煖氣龍冷熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎
(電話矣麼二八九五)
司理人馬恒沃修披露

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
張開從新修飾新開張
本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎
司理人李富永貴獻立披露

無價寶
內分七類
◎一補類
◎二婦科
◎三急症
◎四雜症
◎五跌打
◎六小兒科
◎七柳花科
此無價寶之經驗良方原定凡賜顧本堂自製之濟丹丸散四種一元者合回送券一張以酬厚意自印冊以來發出者已收千後愚僑胞中之身壯力健不須用藥及好行方便者大不乏人若限須光顧本堂然後贈送制于濟世之手續仍未嘉善故擬凡欲得此良方者任從寄信回印刷郵費者寫連寄址寄來本主人當必從命送上所存無多勿失良機

經驗方
經驗方
經驗方
良

◎▲駐金坎籌建鶴山中學協進會第五期收到捐款布告
接第四期壹萬八千零九十六元六毛四
(一)溫地辟五百捌十五元
(二)緬尼吐麗二百二十五元
(三)伏佛蘭市一千九百六十元
(四)沙市吉治允六百二十元
(五)亞不打二百三十元
連上合共二萬一千六百一十六元六毛四
溫地辟　呂郁駒　馮慶全　黃柏全　李仕根
黃章曉二百元
以上每五十元
黃汝昌續來四十五元　源英達加捐四十元　李培基
易兆祥　黃作燼　黃植恩　以上每先收廿五元
李兆麟　胡章秦　馮錫枝　黎永發　黎廷紳
黃社來　馮汝松　黎榮浩　每廿元　每十元
緬尼吐麗
胡業金　宋柏康續來　李耀根　李彥能　每五十元
李桐初廿五元
伏佛蘭市
李杰磚　李昭廣　何均棉　每二百元
何汝器二百五十元　李杰華一百五十元　應時壹百元
李賞長二百元　李應驤　李錫池　每七十五元　李國浩
六十元　李祥寶　李樹威　李定梅　李昭容　李銓勝
李朝植　李均賢　每五十元
沙市吉治允省
胡月昌　李東奇　黃東鶴　李炯宜　以上每一百元
李如康　李玉嘴　所會馮乾初　黃樹芬卅元
李文熺廿元　李綱盛　李容基　每五十元　每十元
亞不打省
李英輝　胡遠發　每五十元　李仁聚卅元

◎▲感近建權社鳴謝經費名列
廣君鏗　毛屋樓　各五元　鄭忠梅三元
鄭忠椿　周家訓　錫春梅女士　均昌號　各二元五　周同福
胡福祥　周我檢　恒　錦　鄭尚潮　鄭家述　鄭瑞堯
鄭容氏　葉　耀　美香館　馬　華　鄭　炎　林惠庭
余朋中　各貳元　周新榮　張炳安　鄭新宏　鄭尚橋
劉維金　各壹元五　曾新喜　周成汝　黃禮安　鄭連棟
梁悅康　李　嘉　甄　錦　各壹元
周成沼　鄭　解　各五毛

◎尋花無憂　蕉梳丸　每寸三元
凡宿娼之後用茶送下貳粒包無花柳之患買有此丸當買平安蕉梳丸

◎珠黃花柳清毒丸　每寸三元
不論遠近花柳白濁痔疥橫莖巢食之其毒自清其症即愈

◎參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

◎立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者包食一盒可以止

◎花柳白濁洗射水　每寸元五
凡有花柳白濁雖極痛苦一罅不痛貳罅即可全愈

◎目久虛濁固精丸　每盒三元
凡有久濁不能收效者食一盒即止

◎補腦安心寧神丸　每盒三元
凡有神恍惚頭暈眼花者食之即刻見功

▲仙傳單方撞紅丸每包五毛
▲神效跌打消瘀散每料二元
▲珠珀拔毒生肌膏每盒壹元
▲皮膚濕毒藥膏　每盒壹元
(寄藥郵費買者自理)

名醫衛挺生寓內
Bow On Tong Co
13 Pender St' W,
Vancouver, B.C,

喊線矣麼四六二一
雲哥華
保安堂啓

雲高華棧

華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩麼）六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

廣告

粉米糧公司

本號新到晒乾鮮魚蝦米蝦肉霜香咸魚醃魚等貨物

尤魚唐山糯米粉

本號新到唐山糯米粉五磅庄四磅庄一百磅十五元五毛

粘米粉全上一百磅十五元五毛

麥英嗇洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Fairville N. B. Can.

廣告

元發號

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378（矢麼）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

〔新〕〔到〕〔大〕〔帮〕

增新油各日應發格
城花糖種用有外行
絲萱雜水食盡零克
苗粘貨貨品有沽己

價單印便函索即奉
司李照初 林世享 披
理林禮揚 李繼初 露

▼◎▲有馬戲睇又有中彩希望

華友諸君注意

所費不多既可娛耳目更可希望得獎、

大鹿會第二週年馬戲班定于四月廿五日（即星期一）在衾比街操場開演共演一星期

此次共有值銀壹萬五千元之賞品內有完全新式屋宇兩間每值銀六千元

其餘四種貴重賞品如下

Gerad Heintzman 大綱絲琴一具
Brunswick 號留聲機器一具
Stewart Warner 無線電機一具
Nordeheimer 大號綱絲琴一具

凡購券入場看馬戲者該券印有號數觀者留回副票如開票中彩即可按號數得取上列賞品

每條票價銀壹元請華友踴躍購買

本埠大鹿會謹啟

廣東各屬新聞

●台山縣團改組

「台山」函　縣團總局　成立將及一年因兼理賭餉　致爭端頻聞　縣政府將賭捐委署內特務員伍武管理　該局亦趁時改組　仍以譚蔚亭為團總　李月垣副之　惟當設局之初　職員以三年為任期　今既奉縣令改組　其進支各項數目　擬定三月一號核算明白宣佈　譚蔚亭以進支數目　每月由財員黃雲友、伍理周、余蘭坡、朱日周、等四人造冊報告無差　但廣海則匪支長八萬六千餘元　經眾議決　由香港存欵項下提撥四萬叁千五百元　已逾數月收到港滙返雙毫銀三萬五千二百五十元　並向邑內各區科派收到數千外尚欠他支長四萬餘元　須團董長李仲卿伍理周等　核算籌措交還云。

軍隊強繳團槍

「新會」函　縣城三賢祠合昌舊房寮素來有邑城第一區保衛團分駐所　每日派隊保護行旅　七日該隊兵配足武裝赴上淺口河邊守衛　適有第十三師卅八團部隊因往深壘鄉圍捕　拔隊回防　警見保衛團兵五人　疑係匪類登岸將保衛團隊兵五人拘獲　並將槍枝五桿繳去　將保衛團兵五人省釋　聞保衛團現稟請師部　求將槍枝發還　未知能邀准否

●督促建路

「香山」函　岐環岐前車路　為香山與澳門埠交通要途　岐環路經已興築　因當事人有事而停　望得交通　昨公路局奉建設廳函　已酌定期限　督促建築　以期速竣　至岐前車路亦早由公局規定　應切實進行　以利交通　聞已繪圖依照頒行征工築路辦法　着即興工

●佛山商務與捐稅

「佛山」函　全市商務　昨歲至今　因各江河道梗塞　交通不便　銷貨銳減再因工會加薪費用增加　營業艱困市民生計　基於商務之盛衰　以為轉移　目下商場冷淡、社會現象　已成悲觀　而近來所抽捐稅　復多立名目　現特詳細調查　凡各項捐稅　省方已有征收者、佛地無一可免　至臨時設立之稅費如上蓋稅商業牌照之補征　以省佛比較　佛山征收　倍為嚴厲　所索亦奢　如警費房捐　省城辦法　祇按照租值　凡十取一　乃佛山自驗過租簿之後　得知各店戶納租實數　則凡十抽二　另行征收潔淨費及消防費　又市民需用電燈　除附加二成軍費又附加三成教費　亦為省方所無　目下市政廳又因政費支絀　實行開抽租捐一月　以供市庫支銷　而市財局長現又新設紅錢金花捐廣告捐等　亦增加市民負担　故現住佛山者有如長安不易居矣

▲二埠致公堂當年職員

名譽會長　葉成記　盟長　譚松元
會長　李來百　副　譚百裳
書記　譚煥　副　譚壽屏
交際　蔣安翹　副　李逐苗
陳春　余穗和
督監　梁永發　副　吳泉栢
議長　李大立　副　劉德超
核數　黃禮富　副　梁廷袞
財政　譚富　副　李桂記
宣傳　羅彭年　陳棟　梁雷宜光
庶務　廖長　潘霖松　黃世燦
　　葉成記　黃派賢　林文合
　　譚穩記　李其銘　黃燃榮
　　胡永發　李明
　　梁達泮

議員　譚時舫　丘發多
　　梁補　李銳
　　余柏　李
　　梁廷袞　張培晃
　　林奕祥　黃石安
　　李偉倉　梁方錦
　　廖進　黃信
　　鄭華植　李國祺　葉崇義
　　鄧海　蕭勳培　黃松養
　　關好　廖
　　李聖燕　葉文選
　　李月明　李煥女
　　鄭瑞麟　余毓牛
　　區育學　余銳連
　　梁廷謀　宋昭懋
　　黃享

議員　葉約和　吳昌
　　劉希巒　甄才京
　　劉雷　唐拱辰
　　林福嘉　黃炳宋
　　林番德　槐森　甄培　甄盛
　　甄奕鵬

議員　李逐苗　譚
　　漢　余
　　盛　梁
　　松　林
　　鉅　李
　　浮　廖
　　旺　鄭
　　煒　李
　　穩　鄭
　　文　區
　　壽　梁
　　羅　葉
　　陳　洪
　　張　陳
　　候　黃
　　胡　羅
　　黃　壽
　　麥　梁
　　李　林
　　盛　梁
　　梁　廷
　　林　袞
　　余　譚
　　譚　時
　　梁　柏
　　丘　發
　　多
　　李　補
　　李　銳
　　方
　　梁
　　錦
　　信
　　梁
　　松
　　黃
　　蕭
　　葉
　　黃
　　鄧
　　李
　　黃
　　李
　　潘
　　陳
　　李
　　黃
　　李
　　梁
　　雷
　　宜
　　光
　　煌

督監　蔣安翹　副　李逐苗
議長　譚壽屏　副　譚百裳
核數　李桂記　副　梁廷袞
財政　梁雷宜光　副　劉德超
宣傳　黃世燦　副　吳泉栢
庶務　黃文合　副　黃新大
　　黃燃榮　副　馬林大
　　馬大作　副　胡天成
　　馬能燦　副　陳典仁
　　朱廣青　副　胡忠遜
　　胡忠遜　副　張春節
　　張春節　副　司徒文人
　　黃寬益　副　周朝準
　　梁炳均　副　胡忠瑤

議員　司徒文渠　方文友　雷家常　司徒銳文　謝如愚　黃潮林
　　司徒文溫　謝文光　謝維雅　黃松滿　劉軫維　謝添森
　　周成禮　盤大昌　周瑞樹　黃旋秀　周炳參　朱廣禮

▼◎▲二埠蓮權社鳴謝經費名列

李煥偉二元　鄭槐茂壹元五　李耀　李業鴻　黃禮富
胡立彝　梁補　蔡炳宋　梁煥南　馮昌丁　黎栢暘
曾美　宋昭懋　以上各壹元
吳泉栢　葉文選　黃鉅　黃石安　李來百　羅榮壽
譚文廣　各五毛
張明晃

▼◎▲汝利愼致公堂十六年職員表

會長　朱廣青　胡忠遜
財政　馬能燦　張春節
書記　馬大作
外交　馬林大　司徒文人
監督　黃新大　胡天成
幹事　胡忠瑤　陳典仁
議長　黃寬益　周朝準
　　梁炳均

西醫

徐如悅

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾緬街角五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

（診症）上午拾一點至十二點
（時間）下午：由兩點至五點特別時間
（晚間）：由七點至九點請另約

Dr. Philip Y. Chu
50½ Main Street 電話 Sey. 5106
First Floor Room 5 電話 High 1214L
887 Georgia St. E. 住宅電話

▼◎▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長　譚用倫　副　林普舉
中文書記　林聰德　蔣欽毓
西文書記　黎瑞瓊　周拱　林萬章
議長　周瑞洪　馬本浩
監督　林炯立　黃煜經
政財　周道裕　C. Y. James
庶務　秦海明　黃華信

議員　黃悅齡　陳鋆森　李瑞文　田幸酉
　　周步青　黎榮桂　伍洪斌　周家鏑
　　林善禮　周環　楊社興　司徒德滄
　　謝聖楫　周在田　周道舜　黎覲照
　　馮琛　陳寶華　黃煜經　梁敬
　　李江南　周憲昂

中國大藥房

雲高華埠

片打街東

參茸補天還少丹　每大盒五元　小盒二元五
鹿把三鞭補腎丸　大盒四元　小盒二元
立止無夢遺精丸　每大盒五元　小盒二五元
花柳初起白濁丸　每盒一元五
虛流白濁白帶丸　每盒二元五
神效壯陽忍精丸　每盒壹元
靈驗萬應拔毒膏　每盒壹元
萬應去腐生肌散　每罈七毛五
瘡科萬應消毒散　每盒二元五
神効消腫止痛散　每盒二元
立止癢痛去毒散　每盒壹元五
通腸痔瘡斷根丸　每盒貳元五
立止肚痛嘔瀉丸　每罈七毛五
消腫散瘀跌打酒　每兩七毛五
婦女經期肚痛丸　每盒三元
武溪蛤蚧大補茶　每盒一元四
本藥房接做各項丸散快捷妥當并辦到各號丸散未及備載　如蒙賜顧無任歡迎

雲埠代理處
萬源昌號
輔行公司
新廣東號
元發號

電話 Sey. 6053L
Chung Quok York Fong Co.
232 Pender St. E. Rm. 6
Vancouver B. C. Can

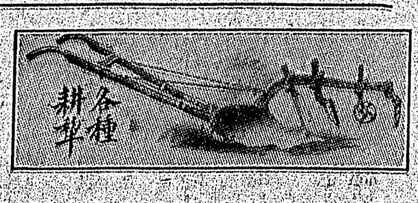
雲埠中國大藥房披露

WAT SANG CO.　87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

環球公司銅鐵發行

落元信題

馬紫樓
金堂下



舖在雲高華埠片打街東門牌壹百三十七號開張

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 4994　電話（詩麼）肆九九肆

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然興眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨 一塊 花旦肖麗章 丑生陳醒輝
梨渦一笑贊美 壹塊 文武 丑生薛覺先
梅知府哭靈 貳塊 文武 丑生薛覺先
（紅豆相思憶美）（淚淘沙）二塊 文武 丑生新蛇仔秋
恩仇血判案 一塊 唯一丑生生鬼容

佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝
玉梨魂 二塊 文武 丑生薛覺先
（十二因緣咒）（爐香讚）壹塊 敦請堅成居士
宮海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳
（梨渦一笑）（雙孝女尋親）二塊 唯壹武生靚榮
聚珠崖 貳塊 女優文武生曾瑞英 名優牡丹蘇
英雄淚史 吊佳人 二塊 唯一頑笑旦子喉七
思賢曲 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴
（宓妃醉酒）（三寶佛）二塊 著名女優牡丹蘇 名家陸佐良打洋琴

新欵中國廣東唱碟

自由女自嘆 一塊 女優花旦李雪霏
唐明皇醉酒 壹塊 女優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影 三塊 花旦肖麗章
個一女學生哭靈 二塊 文武生靚新華
探地之祭瀘水 三塊 唯一丑生生鬼容
夕陽紅淚思親 塊 女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏
醋淹藍橋柳瑞人 一塊 唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉 一塊 女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢 一塊 女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房 一塊 唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺 一塊 著名男丑飛天英
風流子天遊宮 二塊 唯一文武生靚新華
風流子天吊佳人 二塊 唯壹名優文武生靚新華

夜困曹府 二塊 唯一武生靚榮
打掃街 壹塊 女名優花旦李雪霏
昭君怨 一塊 唯一頑笑旦子喉七
快活將軍 一塊 名優花旦肖麗章
三伯爵 塊 唯一男丑飛天英
三巧娥眉 二塊 唯壹名優小生新奕
遊湖遇美 壹塊 詼諧生陳醒輝
梅之淚 一塊 丑生衞仲覺
白珊瑚 一塊 丑生衞仲覺
名士風流 二塊 著名牡丹蘇 女優

雲埠五洲大藥房啓

保護視官 驗眼免費

畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註册營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

卡技利蓬權社鳴謝經費名列

陳仕五元 黃僅運 馬福閏 陳光 溫深 雷華毓
馬榮熙 馬列光 司徒捷輿 蔣進 黃培 鄧結德
盧强 馬裕 各二元 蘇廸二元五 陳水 蔡大
黃有 周有强 陳華 各一元

外科醫生林彌臣

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨漂癮喉症陰陽大瘡花柳痔疔痔痛遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症并揀選正地道上藥泡製各種膏丹散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

講線矢磨三六貳七

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林彌臣謹啟

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶 能參鬼谷

天地人盤 四餘七政筆金廿員
逐月批評 飛星剗度 四季批評筆金拾員
星盤八字 逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員
大批八字 兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員

命評貴賤 敢竝神峯

兼醫外內雜症 儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員

注意 現蒙 各埠僑梓寄來頌揚函件太多亦壹旦消除永無復作之敝 應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄

Abbey's SALT

藥備鹽治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

笠巴市篤致公堂十六年職員表

會長 岑華女 副 吳仕
財政 黃祥樂 副 黃恭錦
中文書記 黃恭錦 副 岑羣
西文書記 胡保 副 曹長慶
監督 周坤 副 黃秋
議長 吳嵩 副 鍾培盛
議員 鍾承開 陳亨 陳大齊 林舉桓 李牛
陳以庚 吳興九 吳池 劉祥 黃昇 馬銳
許三才 蔡彪 何松 岑就 李唐南 吳永
吳鈴 馬益 陳日

僑興農業有限公司徵求發起人並招優先股草章

天下之大利而農歸農業尤資地利年來國內瘡痍滿目生計困難國難即航海營謀生較易然所到之處受人排擠入境目難生機日蹙長此以往可爲寒心而環顧國內貨棄於地無人欲厚集資本墾適宜之地舉辦農場先在吳淞購置地畝從事種植漸次推行各地務令地無廢用人無廢才爲羣衆謀幸福爲國家開富源公私交益莫便於此然造端宏大非獨力所能能勝克利人己人有同情所望有志實業者益予提倡或慨投鉅資或列名加入以資鼓舞使海外歸來事畜有賴化土壤爲黃金登窮黎於袵席於國計民生不無小補所有暫訂草章條列於下

第一條 本公司定名爲僑興農業有限公司
第二條 本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福求民生之利賴爲宗旨
第三條 設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地
第四條 集股本三拾萬元每股一元壹次收足
第五條 股銀以上海大洋爲本位各國貨幣照市伸算
第六條 先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到者爲優先股以九折伸收
第七條 本公司收銀指定殷實銀行存貯暫時請寄上海海格路四七六號五祖祠趙昱手收即發回收據俟公司成立另換正式股票
第八條 本公司股銀週息八釐由收到之次日起計
第九條 本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人均由股東會選舉之任期年一年得繼續連任
第十條 本公司董事以自佔二千股以上或代招五千股以上或發起人爲合格
第十壹條 本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上爲合格
第十二條 本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之任期與董事同並得同時兼任董事其他職員由總協理任用之
第拾三條 股東以壹百股爲一組每一組有一表決權及選舉權其不足百股者湊零爲整以足成之
第拾四條 本公司所有一切營業數目收支狀況除每月有月結外每年造册報告於股東會
第十五條 本公司各董事及監察公費由股東會議定之總協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之
第十六條 本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一份發起人二份董事監察及職務員二份
第十七條 按照公司條例呈請農商部註册并援優待華僑條例承墾荒地免稅以事提倡
第十八條 各股東如有熟識農業或具誠心願在本公司服務者允爲歡迎先予錄用
第十九條 如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負責交還
第二十條 以上草章得由股東會修改其餘註册章程悉照農商部章辦理

創辦人 趙昱 凌伯靜 謝維屏 同啟

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高廣源生 埠
KWONG YUEN SANG CO.
173 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

十足金葉 請照佳址

賊線（詩麼）三零四六 司林柏旋事榮啟

麗生號葉曉初
LAI SANG CO.
4½ Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
代理開平明報 全年五元五
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lim Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.

稗官野史

社會小說

賭緣（十）

鐵沙梨曰。余何嘗不加以禁止。顧諸人以負博署劵爲常例。余之挺身以爲之保證。亦所以調停之也。寧知彼仍以爲辱耶。諸博徒亦曰。負賬而署劵。亦吾人設局之老例。事固應爾。不圖彼竟反唇醜詆吾人。苟吾人不視彼之家財爲吾人禁臠者。能不憤起而毆之致死耶。愛姑曰。今茲事過情遷。且經儂之調停。且勿慮朗生之中變。但吾人于家產未破時。宜處以大方。凡所以逢迎之者。當無微不至。則彼未入吾人手中之資財。雖仍操之於彼之手。則亦猶吾人之外府而已。不宜稍攖其怒。使之變而他適。致自攖其口中之肉。授之他人也。言已。諸黨員咸無語。默認愛姑之言。而是夕之彼輩密議。遂亦終會。各黨員乃先後引去。漸漸而散

翌日。諸博徒復大張賭局。以俟朗生之至。日既中昃。而朗生始來。鐵沙梨輩。固無不表示歡迎。而愛姑尤能洽朗生意。傭婦小阮。奉恆數日不得見。或忽於暮夜傳呼。則須疾趨而入。否則繼見無定期。且恐以慢令見罪。故人見者必襆被以從。夜則宿官廳中。常有居留至旬日外者。朝夕命庖人致饔飧焉。蓋公起居無定候。或連夕不寐。或一寐而數日不起。即起矣。而所屬事或竟忘之。侍者咸莫敢白。迨公徐憶及之。則已越旬日矣。故屬吏多苦之。以是爲言官所劾。上命同官某據實以聞。其疏稿中有云。毀之者。則曰興居無節。號令不時。譽之者。則曰夙夜在公。勤勞罔懈。疏入。事遂解。此數語一時猶炙人口。蓋於言官與公。皆能不觸不背。洵可謂巧於立言哉。其時科舉未廢。而粵中榜花盛行。獲彩者立致鉅萬。故場中百弊叢生。而武科爲尤甚。會某弁以舞弊獲鉅彩。人言嘖嘖。爲公所知。立命沒收其彩金。得百餘萬。設廣雅書院。以經史課士。設廣雅書局。搜刻逸本。廣購圖籍。以嘉惠後學。吾粵文風丕變。自阮文達之建學海堂始。而公之設廣雅。亦與有力焉。公官兩湖最久。而所著曰廣雅堂集。則其

（未完）

文苑摛華

乳的詩話（二）（志炎）

乳之艷載吾國史冊者。厥爲楊玉環。按楊妃傳。楊妃出浴。露一乳。明皇曰。「軟溫新剝鷄頭肉」。又李太白在禁中。與貴妃宴樂。妃衣褪微露乳。以手捫之曰。「輭柔新剝鷄頭肉」。祿山在旁。接對云。「滑膩如凝脂上酥」。帝續之曰。「信是胡兒學海花。書中所稱莊壽香者是也。官京師時。喜上書言邊事。歷督學典試。所至提倡經史實學。所拔識多知名士。號稱得人。外任督撫。垂三十年。官至體仁閣大學士。而不脫名士怪癖之習。以余所聞。公督粵時。恒逾月不薙髮。薙則竟日不能完厥事。刀甫奏。旋顧而之他。匠携篋操刀以從。惟所往。易地以十數計。而種種者猶未能盡去。刀痕縷縷。爲狀不可以目。公於其間或閱牘。或作書。匠則肅立以俟。時乘間而奏刀焉。自朝以至日中昃。公或揮之退。則留俟異日。侍者出而爲人言之。聞者未嘗不失笑也。屬吏因事召省。候謁於官廳。

「只識酥」。不怒而反以爲笑。謬戾如此。天下安得不亂。夫所謂鷄頭肉者。乃以芡實喻乳也。芡產湖澤間。葉大而圓。平貼水面。夏日莖端開花。結實爲粟毬。裹實纍纍。說文謂之鷄頭

唐岐王每冬月。於美婢懷中暖手。謂之肉手爐。想見其摩挲之樂。又清大學士蔡拜輔政。得湘中四美人。以其乳爲飲。退息時則令四美人裸乳。日以爲常。其淫奢如此。西方美人。乳喜高聳。所以暢發乳房。與我國之束胸。適成相反。婦人之夜會服。不僅露出背部。胸部及兩臂。甚至乳房亦隱約可見。尤以跳舞婦女爲最多。而南洋島嶼間及斐洲一帶。女子更有以袒乳爲美觀者。亦風俗使然也

（未完）

名人軼事

張文襄公

公名之洞。南皮人。字香濤。又字孝達。又字香巖。號壺公。又號無競居士。名號之多。從未有如公者。清同治進士。其軼事多見於說部。書中所稱莊壽香者是也。官京師時。喜上書言邊事。歷督學典試。所至提倡經史實學。所拔識多知名士。號稱得人。外任督撫。垂三十年。官至體仁閣大學士。而不脫名士怪癖之習。以余所聞。公督粵時。恒逾月不薙髮。薙則竟日不能完厥事。刀甫奏。旋顧而之他。匠携篋操刀以從。惟所往。易地以十數計。而種種者猶未能盡去。刀痕縷縷。爲狀不可以目。公於其間或閱牘。或作書。匠則肅立以俟。時乘間而奏刀焉。自朝以至日中昃。公或揮之退。則留俟異日。侍者出而爲人言之。聞者未嘗不失笑也。屬吏因事召省。候謁於官廳。

大漢公報　小品　第九五頁

恪。恪不忘吾學。蓋可知也。公官督學時。嘗著輶軒語。書目答問。以示學者讀書門徑。又刊校士錄。題曰江漢炳靈集。雖非制義正宗。而鎔經鑄史。具有根柢。余童之披猖。逢著勸學篇。相傳以爲宰鴻銘手筆。不知確否。當時大爲趨新者所譏。然及今思之。要未始非老成憂國之見也。公自意身後當謚文達。而乃謚文襄。考諸謚法。開疆闢土曰襄。意者以新疆畫界。公嚴抗疏力爭。或以東南互保之約。能保此東南半壁歟。因書之以質諸習知公事者。

衞生叢談

以指甲搔癢之危險（立翼）

國人喜留指甲。除一部分人以爲美觀。或因好奇心所鼓動外。亦有特留之以作搔癢之助者。吾人指甲內緣。常有藏垢之處。固已爲極普通之知識矣。夫指甲堅硬。斯時汚垢內微菌乘機竄入。不啻耕地以下種矣。不僅此也。凡皮膚作癢。每因皮膚有疾使然。誠如是。則一搔之下。足使其疾患更因以蔓延。是豈搔癢之本旨乎。若能常勤洗濯。療治皮膚上原有之疾恙。即癢感不作。根本解決。幸毋但顧目前也。

風雅遺韻

春詞白二十首（羅小白）

春耕卅八

天開綠野起雲莊　處處烟簑叱犢忙
白鷺依犁飛漠漠　黃鶯繞笠囀洋洋
有人村外鋤芳圃　牧笛山前趁夕陽
麥浪青颺香十里　千家雨足占時暘

春暖卅九

天同旭日地回溫　冰解池塘草解根
杜宇催歸楊柳岸　酒旗高颺杏花村
賣餳稚子呼晴候　叱犢農人趁曉暄
最愛探香憑試馬　紅醺綠醉滿芳原

春思四十

陌頭楊柳覩依依　日日江樓坐翠微
夫婿悔教遊上苑　征人應惜客邊畿
漫言歸燕桃方艷　望盡去鴻杳欲稀
花月入懷眠不得　燈前耐冷剪寒衣

（未完）

▲吻吆達權社鳴謝十五年經費名列

南京樓　梁蓮好女士　每五元　麥梅閣　鄭鴻彰　陳良雙
林善同　蔡銳　每叁元　鄭文波　周揚　每二元五
林鐵郎　小清女士　周作　馮均祿　李東海　何潮
鄭忠柱　程妹女士　黃來女　陳春　各二元　黃榮邦
鄭家聘　陳宜談　雷安和　每一元五　胡穩　劉石嵩
馮景　馮昌培　楊俊臣　林舉齊　鄭松煦　各一元

▲域埠致公總堂收到尾利愼血昆仲年捐

關國就壹元　關卓雲壹元　司徒熾　關崇駿　張錦活
梁榕標　盧耀賢　張悌宏　吳沛林　梁金海　各五毛
夏城何能讓　譚瑞雲　各五毛

D.r DAVID WONG, S. B., M. D.
Suite 204-205　193 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
醫舍及住址電話Phone Sey. 8703

西醫黃大衛
統理男婦老幼內外花柳雜症
畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙
詠拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫
官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人
羣痛苦以償吾願如外埠僑胞將病狀函告
可能對症發藥

香港朱大同濟衆水
本品爲環球上獨一無二之敝邑聖藥曾經中西醫藥大家證明功用宏大效力卓著久荷社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危險卒倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即無病服之亦能健胃壯神洵爲家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉
主治
傷風　發熱　頭痛　腹痛　心痛
疝痛　胃滯　痧症　霍亂　抽筋
嘔吐　久痢　痰咳　時核　瘧浪
中風　中痰　水瀉　發冷　縮陽
各埠大商號均有代售
加拿大總經理雲準片打街永輔行公司

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPAMY
127 129 PENDERST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B.C.

American Mail Line
美國郵船公司船期每逢十四天壹次由美國舍路及域多利埠開往遠東行程十九天到港最爲快捷并有女客大艙位雅潔寬敞伙食饒豐常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電燈水厠俱備回國僑梓光顧無任歡迎
總統企李倫四月廿六開行
總統丕　市五月十日開行
總統他　輔五月廿四開行
總統者化臣六月七日開行
總統加　蘭六月廿壹開行
華客務代理
溫哥華埠卡路街五三五　永祥源號
溫哥華埠緬街五〇九　乾豐號
域多利埠非士加街吾三三　馬達先生
舍路埠頃街六六〇　馬登先生
舍路埠頃街七二壹號　廣德公司
Cdn. Robert Dollar Co. Agt.
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria, B.C.
W. M. Allan G. A.
909 Government St.
Victoria, B. C.
American Mail Line
4th. Ave. At University
Seattle, Wash.

▲維城達權總社鳴謝十五年助經費名列

湯緒文　湯昌景　鄭逢　廖鏡清　馮
各一元五　唐君碩　鄭忠儒
士　各五元　伍鳳女　林德潤
關東升四元　張有信
李英　雷有浣　各三元
陳秀女士　鄭夔錦　岑
湯壽如　吳松貴
廣鑒　周開軾月卿女士
士　鄧榮開林兆元
葉耀　李觀連　各元
二元　張
甄福有　鄧如祥
廸　林保安　各一元

新會縣圖
Yucho Chow Studio, 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

注意
此圖乃最新出版物也玲瓏悅目大有可觀欲知鄉土者請速來購每幅五毫「郵費在內」加屬美國郵票均可代價
周耀初影相館啟

▲▲金山▲大埠醫西生　江天寶　竺西氏　合併啓事
鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創竺西氏藥房歷有廿餘載自製各種膏丹丸散其功用神効久蒙僑界嘉許自存心濟世生民以來敢不竭所學以從之今者鄙人年已邁矣精神雖健惟近來生意比前倍增工作忙碌兼顧不遑因特約本埠著名醫生江天寶先生相與共事且江醫生向在埠中出所學以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數原以江醫生之醫術精深盡得祖傳四代之秘訣使然耳今得其共事鄙人固私心竊喜而僑胞客旅他鄉得良醫以衛護亦與有幸焉當此環境爲適應羣衆須要起見特與江醫生於出就診治內外方脈之外兼親自監各種膏丹丸散以應僑界之須求自信各種丸散揀選各藥之精華竭盡歷年之經驗以配製之而副顧客之美意當此共事伊始特刊數言以爲我親愛之男女僑胞先告也倘蒙賜顧額外歡迎外埠僑胞未便就診者懇可將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞惠顧幸祈留意焉
現聘本埠著名醫生
江天寶醫生
診治外內方脈各種奇難雜症製練各種膏丹丸散如蒙光顧格外克己
金山大埠都板街門牌九百零四號
電話差拿一〇六二
醫生竺西氏謹啓

竺西氏應驗膏丹丸散
每盒壹大角　每盒壹角一　每兩壹角四　每盒壹角五　每兩壹角六　每盒銀陸角　每盒銀柒角　每盒銀陸角　每兩壹角六　每磅壹角八　大依銀二元　每兩壹角二　半利銀陸角
●參茸五鞭壯陽丸　每兩貳角六
●參茸四鞭補腎丸　每兩壹角八
●四鞭固本衞生丸　每盒壹角一
●男子夜夢遺精丸　每兩壹角五
●參茸武漢火補丸　每兩壹角四
●補腦安心寧神丸　每兩壹角五
●勞傷欬血吐血丸　每兩壹角四
●治小腸痛氣痛丸　每兩壹角二
●除痔止痛牛黃散　每磅壹角六
●消痔止大便血丸　每兩壹角四
●男女頭風止痛丸　每兩壹角七
●即止心痛肚痛丸　每兩壹角六
●婦女調經止痛丸　每盒壹大角
●海狗鞭止遺精丸　每兩壹角八
●婦科白帶至寶丸　每兩壹角五
●內消花柳解毒丸　每兩壹角四
●花柳牛黃瀉毒丸　每盒銀柒角
●花柳攪毒珠珀丸　每盒銀陸角
●花柳入骨疔毒丸　每盒銀陸角
●花柳白濁止痛丸　每兩壹角六
●治小腸痛氣痛丸　每兩壹角二
●除痔止痛珍珠散　每磅壹角六
●消痔止大便血丸　每兩壹角四
●驅風濕祈蛇膏藥　每兩壹角八
●風濕肩痛脚痛丸　每兩壹角二
●即止心痛肚痛丸　每兩壹角六
●參茸海狗鞭補腎止遺精丸　每料二十元　每兩一元八
遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。皆能治之。
○探花助長丸。恣情御女丹。每盒五元
○久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五元
（注意）
僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理
通訊處　CHUCK SAI, 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL. U. S. A.　TINBO & CO.

大佐治旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

▲旅館開設在雲埠紅街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五O

醫士余躍瀾寓
司理　余朋和
鄭福滋　啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
雲哥
永安藥房
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
華埠
綢在片町街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四
司理人楊金樹　葉昌仝啟

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
零沾自理

新國新軒印務局
Sun Fine & Co
PENDER ST. VANCOUVER
RUBBER STAMPS
Phone Sey 1113
本舖住址依舊片打街東三五八半樓下）即賽路旅館
電話詩麼（一壹一三）
承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立棠啓

華埠
三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
雲哥

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館八供食。
三時得所。鵲棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九
司理　羅齊芳　馬崇廣
人　趙不鉗　伍義于　啟

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症廣告
○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
（通訊處）C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.
英屬代理處
雲高華埠　活生藥行
Watsan Co.　87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元
此丸之性　解毒最靈　紅雲血癬　皮膚濕毒　血濁不清
過腰火丹　纏身蛇形　毒伏五經
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每樽一元二五
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　油蛞濕毒
痕癢不止　酒米疔毒　瘡瘤花柳　三角虱毒
臭狐汗斑　微生物毒　飛絲蛇蟻　血癬等屬
微力搽擦　取效神速　永不再發　能清乎續

◎跌打積瘀作痛丸　每兩料銀一元五十五元
每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣處行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸耑治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每樽四毛　每打四元
止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風壓節　火爍脚腫
風火牙患　小腸氣沖　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小疽癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）
統新大國手偉醫弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之傍也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昊銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌
醫安　On Chong, Apartado 15, En Senada B.C. Mexico
旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛　來書照錄
曹統新先生大醫敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罇轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
天醫正照　John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康
曹統新先生鑒敬啟者弟旅美昊市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處　15th F.A Exchange　9Camp Travis, San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小脇激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛蘄蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請
廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生隆棧參茸王桂藥材
祈蛇三鞭藥酒每罇二元半
▲腰痛獨步藥水每罇二元
壯陽強腎補少丸　每金統　每盒統
鹿茸滋陰丸　每罇忙　每罇忙
補腎壯陽酒　每罇忙
紅蛇水補藥　每罇忙
夜夢遺精補腎丸　每金忙
無夢滑精補腎丸　每金忙
專治久年虛弱丸　每金忙
小腹氣痛斷根丸　每罇忙
心腹痛無價金丹　每罇忙
腎腸痛藥水　每罇忙
化痰順氣止嗽丸　每罇忙
久咳傷症調理丸　每金統
跌打接骨丸　每金統
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

秘製經驗膏丹丸散
解表元搜安巢散　每瓶光
神効白濁藥水　每罇忙
外射白濁止痛水　每罇忙
五淋白濁止痛丸　每罇忙
花柳痛疼膏痛丸　每罇統
痘紅月娶毒妙丸　每罇忙
皮膚濕毒止癢水　每罇忙
疏解內臟濕毒丸　每兩純
婦科合散種子丸　每金光
婦科壯元續嗣丸　每罇忙
始創婦科但孕丸　每金忙
刀傷止痛生肌水　每罇忙
壯陽久戰遲少丸　每罇忙
欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

保證書
◎補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虧所致屢求醫藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製之（參茸三鞭補腎丸）故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禪方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以爲謝特登片言爲此丸之保證海外僑梓有患斯症不防試之
Mr. G Baird B. & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.
旅卑書省台山西溪人　黃智瑤上

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢天時變動痛苦更甚屢請中西醫治無一見效故特將症繕告幸得　先生對症施以藥劑及祈蛇驅風藥酒祛濕追風膏等弟照訓服用果然藥到患除近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹諸同病相連者早脫離於苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St Ave. S. Lethbridge Alta.
旅列必珠埠恩平塘面村人　弟曾毓森恭頌

◎外埠代理處（寄藥郵費　買者自理）
都朗杜東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫哥華均興 Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man
點問頓華英 Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利 On Lee P.O. Box. 632 Chilliwack B.C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
▲電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B.C

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender S. E.
Vancouver B.C.

▲新張廣告
啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號
住唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等俱
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話矢磨一八五三
司理人馬心喜　劉孔正　披露

吳　兆
頭等
自由客客
車客客
車站北京酒樓下
喊線詩麼三一八四

孔雀粉國貨
乃唯一雪齒
之妙品也
價目　每盒二毛五　發行相宜
孔雀粉雪白
嫣然櫻口襯
黎渦
齒白偏能增
艷多
若問如何成
齒白
朝朝孔雀粉
來磨
香港孔雀嘹香品公司製造
拿加大分發行・雲埠・
萬春藥局・輔行公司・
域埠・裕綸德記・
各埠各大商戶均有發售
駐雲埠愚公題

雲埠滋保堂酒莊
TSE BO TONG
7-41 Pender St. W.　Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

加料正式葯酒出售
滋補衛生藥酒
壯陽三鞭藥酒
延年百歲藥酒
滋陰蛤蚧藥酒
祛風虎骨藥酒
參茸熊掌藥酒
生浸紅蛇仔酒
俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沾發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞
又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沾發各埠商店酒樓均有發售
雲高總經理
華埠批發處　滋保堂酒莊李世璠謹啟

▲尾利慎血致公堂鳴謝助經費
張天成一元五　黃洪二元　馬德仕三
鄭連榮三元二五
張椿宏一元二五
國就壹元　司徒儀元　張文暢二元
椿增二元　陳瑞武
關已酉壹元　張秀壹元

▲棺肆啓事
地摩始晏紬公司
善堂及以喪事
香料殮屍
本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜
佛利氏打利氏理司
電話二四一
本公司設在二埠第六街卅六號門牌

通訊處
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C
Phone 241